

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **98 (1980)**

Heft 93

PDF erstellt am: **22.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>



A.Z.
3000 BERN I

Herrn / Frau / Fräulein / Firma
SCHWEIZERISCHE
LANDSBIBLIOTHEK
3003 BERN

3003

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
 Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbj. Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich
 Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 48 Rp., Ausland 54 Rp.
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Redaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
 Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an
 Insertions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 48 cts, étranger 54 cts
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 93 - 1313

Bern, Dienstag, 22. April 1980
 Berne, mardi, 22 avril 1980

98. Jahrgang
 98^e année

N° 93 - 22. 4. 1980

Inhalt - Sommaire - Sommario

Antlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni
 Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn,
 Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.R.H., St. Gallen,
 Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Allgemeinverbindlichkeitsklärung von geänderten Bestimmungen des Landesmantelvertrages für das Bauhauptgewerbe - Extension du champ d'application des clauses modifiant la convention nationale de la maçonnerie et du génie civil - Conferimento del carattere obbligatorio generale a delle disposizioni che modificano il contratto nazionale mantello dell'edilizia del genio civile

Requête à fin d'extension du champ d'application de la convention collective régissant les rapports de travail et de salaires dans les entreprises de carrelages et revêtements du canton du Valais - Antrag auf Allgemeinverbindlichkeitsklärung des Gesamtarbeitsvertrages betreffend die Arbeits- und Lohnverhältnisse in den Plattenleger- und Wandverkleidungsunternehmen des Kantons Valais

Requête à fin d'extension du champ d'application de la convention collective des garages valaisans - Antrag auf Allgemeinverbindlichkeitsklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das Autogewerbe des Kantons Valais

Änderung von Anlagefonds-Reglementen: INTERSWISS und SWISS-IMMOBIL

Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

Liquidations-Schuldeneruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori

Schuldeneruf infolge Fusion - Appel aux créanciers par suite de fusion

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio 302879-302912

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Antlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigungen
 Internedia Produktions-AG, in Winterthur I, Herstellung von Filmsatz (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1980, S. 965)
 Eulach-Verlag AG, in Winterthur I, Verlegen von Büchern (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1980, S. 965)

Der neu eingetragene Direktor Willy Grüninger wohnt nun in Blüthenhardt (nicht Brüttenhardt).

11. April 1980

Paul Peter Lehmann Architektur & Planung AG, in Zürich 3, Schweighofstrasse 293, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 2. 1980. Zweck: Betrieb eines Architekturbüros, Planung und Vorfabrikation von Fertigbauten, Erstellung für eigene Rechnung sowie im Werkvertrag von Liegenschaften sowie Erwerb und Verkauf von solchen Objekten. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das unter der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Paul Peter Lehmann», in Zürich, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 213 651.15 und Passiven von Fr. 140 539.05, wovon Fr. 98 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Paul Peter Lehmann, von Zürich, in Birmensdorf, ZH.

11. April 1980

Inter-Cheminébau GmbH, in Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Adresse: Leimbachstrasse 135, Zürich 2. Statutendatum: 11. 3. 1980. Zweck: Bau von und Handel mit Cheminée- und verwandten Produkten. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter mit je einer Stammeinlage von Fr. 10 000 sind: Roland Meichtry, von Zürich, in Adliswil, und Vladimir Hlinomaz, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Zürich. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien sind die Gesellschafter Roland Meichtry und Vladimir Hlinomaz, in Zürich 2.

11. April 1980

RTG Verwaltung und Trennung, in Zürich 6, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 15. 5. 1979, S. 1574). Statuten am 25. 3. 1980 geändert. Durch Ausgabe von 45 neuen Namenaktien zu Fr. 200 und von 36 neuen Namensaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 195 000 auf Fr. 260 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberriert worden. Das Grundkapital ist nun zerlegt in 400 Aktien zu Fr. 200 und 120 Aktien zu Fr. 1000, alle auf den Namen lautend, und ist voll liberriert.

11. April 1980

Tz-Gerla AG, in Zürich 6, pharmazeutische Produkte (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1977, S. 3751). Eduard Jakob Stotzer, Präsident, und Sonya Rosina Stotzer, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnen nun in Zürich.

11. April 1980

Diastar GmbH, in Zürich 1, Handel mit Edelsteinen (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1974, S. 1670). Beat Meier ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen.

11. April 1980

Fritz Schwarz, dipl. Architekt BSA/SIA, in Zürich, Neumarkt 17, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Fritz Schwarz, von Zürich, in Grüningen. Betrieb eines Architekturbüros.

11. April 1980

Wys Müller & Co AG, in Zürich 2, Handelsauskünfte (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1978, S. 796). Die Prokura von Gottlieb Sager ist erloschen.

11. April 1980

Orconsult SA, in Zürich 2, Verwaltungsgesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 31. 5. 1979, S. 1754). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Guido Banholzer; seine Prokura ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Georg Zimmermann, von Oberbözberg, in Rudolfsstetten-Friedlisberg.

11. April 1980

GGP AG in Liquidation, in Zürich 8, Ausführung von Überbauungen (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1978, S. 3510). Die Liquidation ist nach Angabe des Liquidators beendet. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt hat.

11. April 1980

Alpropra H Immobilien AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1974, S. 2691). Alberto Collenberg und Walter Heggin sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Thomas Heldstab, von Klosters, in Sins. Neue Adresse: Bodmerstrasse 14, Zürich 2, c/o Fidiam AG.

11. April 1980

HKB Handelskredit-Beratungsgesellschaft AG Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1979, S. 4037). Die Generalversammlung vom 1. 4. 1980 hat die Statuten geändert. Neue Firma: HKB Treuhand AG, Zürich. Neuer Zweck: Tätigkeit von Treuhandgeschäften und Beratungstätigkeit auf dem Gebiet von internationalen Handelskrediten; Unternehmens- und Wirtschaftsberatung; Beratung für Vermögensanlagen; Beschaffung und Auswertung kommerzieller Informationen.

11. April 1980

Popol Tours AG, in Regensdorf, Schulstrasse 34, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 3. 1980. Zweck: Betrieb eines Unternehmens für Individual- und Busreisen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 10 Namenaktien zu Fr. 5000. Erwirbt Fahrzeuge und Büroeinrichtungen gemäss Inventarliste vom 17. 3. 1980 zum Preise von Fr. 20 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder 2 Mitglieder. Mitglieder des VR: Paul Boetsch, Präsident, und Brigitte Boetsch, beide von Oberriet, in Regensdorf; beide mit Einzelunterschrift.

11. April 1980

Emil Bolleter, Innenarchitektur und Designer, bisher in Meilen (SHAB Nr. 304 vom 28. 12. 1977, S. 4115). Neuer Sitz: Hinwil. Adresse: Riedmattstrasse 10, Wernethausen.

11. April 1980

Form & Funktion AG, in Kilchberg, Industrieerzeugnisse von funktionsgerechter Formgebung auf dem Gebiet der Inneneinrichtung usw. (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1973, S. 2587). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 20. 12. 1979 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

11. April 1980

Max Ritz, in Thalwil, Eisen- und Metallbau (SHAB Nr. 63 vom 9. 4. 1962, S. 1050). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

11. April 1980

Hartmann & Lämmle GmbH & Co KG, Rutesheim, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 8, elektrotechnische und ölhdraulische Bauelemente, Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Rutesheim (D). Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

11. April 1980

Isler, Thomen & Co, in Stäfa, Kommanditgesellschaft, elektronische Apparate usw. (SHAB Nr. 263 vom 8. 11. 1972, S. 2892). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter, Max Thomen, und die Kommanditärin, Eleonore Thomen, wohnen nun in Männedorf. Neue Geschäftsadresse: Haldenstrasse 18.

11. April 1980

Metalwarenfabrik Dietikon AG, in Dietikon (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1979, S. 3581). Neue Adresse: Moosmattstrasse 32.

11. April 1980

Belgem AG, in Zürich 10, Edelsteine aller Art (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1978, S. 717). Walter Nötzli und Maria Henrietta Nötzli sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Heinrich Nötzli, bisher Präsident, nun einziges Mitglied desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift.

11. April 1980

Kühlmöbel, Innenausbau, W. Studer, bisher in Dietikon (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1977, S. 2738). Neuer Sitz: Bachenbühlach. Adresse: Weieracherstrasse 9.

11. April 1980

Fibag Fahrzeuge und Industriebedarf AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1978, S. 3341). Die Prokura von Hans-Ulrich Reusser ist erloschen.

11. April 1980

Wolf & D'Aquino, Steuerungs- und Schalttafelbau, Inh. P. Wolf, in Opfikon (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1978, S. 682). Neuer Wortlaut der Firma: Peter Wolf, Steuerungs- und Schalttafelbau.

11. April 1980

Jacky Maeder Luftfracht AG, Filiale Kloten, in Kloten (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1979, S. 481). Mit Hauptsitz in Basel. Thomas Heinz führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizedirektor, sondern nun als stellvertretender Direktor. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Peter Meier, Vizedirektor; seine Prokura ist erloschen.

11. April 1980

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG) [Union de Banques Suisses (UBS)] [Unione di Banche Svizzere (UBS)] [Union Bank of Switzerland (UBS)] [Unión de Bancos Suizos (UBS)] [União de Bancos Suíços (UBS)] [Swiss Union Bank (UBS)], in Zürich 1 (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1980, S. 881). Die Generalversammlung vom 10. 4. 1980 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 164 800 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500 und 176 000 neuen Namensaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 1 000 000 000 auf Fr. 1 200 000 000, zerlegt in 2 000 000 Inhaberaktien zu Fr. 500 und 2 000 000 Namensaktien zu Fr. 100, erhöht worden, es ist voll liberriert.

11. April 1980

Silberkugel AG Zürich, in Zürich 2, Führung von Restaurationsbetrieben usw. (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1980, S. 1). Die Generalversammlung vom 31. 3. 1980 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 4500 Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 4 500 000 auf Fr. 4 950 000, zerlegt in 49 500 Namenaktien zu Fr. 100, erhöht worden, es ist voll liberriert.

11. April 1980

Gottlieb Welti Immobilien AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1974, S. 58). Ursula Welti, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Uitikon.

11. April 1980

Isolfliendach AG, in Zürich 1, Flachdachbeläge usw. (SHAB Nr. 277 vom 25. 11. 1977, S. 3781). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 4. 2. 1980 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt hat.

11. April 1980

Hermann Inglin, in Zürich, Treuhandbüro (SHAB Nr. 152 vom 2. 7. 1976, S. 1881). Neue Adresse: General-Wille-Strasse 10.

11. April 1980

Pierre Baltensperger & Cie, in Zürich 1, Kommanditgesellschaft, Juwelen-, Gold- und Silberschmiedwaren (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1978, S. 2190). Die Prokura von Alfons Bader ist erloschen.

11. April 1980

Gruner + Jahr (Schweiz) AG, in Zürich 2, Verlagsgeschäfte (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1980, S. 497). Statuten am 24. 3. 1980 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

11. April 1980

JMS Jeans + Modestock AG, in Wallisellen, Jeansbekleidungen (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1978, S. 2789). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 19. 3. 1980 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **JMS Jeans + Modestock AG** in Liquidation durchgeführt. Liquidatorin ist Susanne Streich; sie führt nicht mehr Kollektivunterschrift als Mitglied des VR (Verwaltungsrates), sondern nun Einzelunterschrift als Liquidatorin. Die Unterschrift von VR-Präsident Hans Streich ist erloschen.

11. April 1980

Schweizerische Kreditanstalt, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 11. 4. 1980, S. 1166). Die Unterschriften von Pier Giorgio Antonini, Bernhard Böcher, Dr. Werner Meier, Peter Stoll, Marcel Treina und Stefan Vetsch sowie die Prokuren von Karl Ackermann, Alexander Furrer, Karl Giger, Walter Handschin, Peter Kappeler, Hans-Rudolf Keller und Alois Schifferli sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Claudio Vela, von Balerna, in Bergdietikon; Rudolf Stalder, von Fühli, in Männedorf; Peter Butz, von Uzwil, in Oberneunforn; Armin Wiederkehr, von Spreitenbach, in Aesch bei Birmensdorf, sowie Bernhard Bindschedler, dieser nun in Oberrieden; Dr. Albert Bürkli, Peter Carreras, Pierre André Chapallaz, Mario De Bernardis, Dr. Jörg Fischer, Franz Gerhard, Alfonso Hagmann, dieser nun in Rapperswil SG; Heinz Helle, dieser nun in Oberrieden; Ulrich Huser, Alfred Jud, Jörg Kramer, Johann Rudolf Müller, Konrad Peter, Dr. Alfred Schaufelberger, Dr. Georg Sella, Hans Stern, Dr. Hans Vögeli, Rolf Wirth und Thomas Zimmermann; die Prokuren der 20 Letztgenannten sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Rolf Baumann, geb. 1943, von und in Zürich; Rolf Baumann, geb. 1946, von Herisau, in Maur; André Biagallo, französischer Staatsangehöriger, in Zürich; Paul Bleisch, von Mels, in Thalwil; Paul Bloetzer, von Visp, Ferden und Wiler (Löt-schen), in Zürich; Oskar Brandenberg, von Zug, in Obersiggenthal; Hans Rudolf Christen, von Kyburg, in Herrliberg; Oskar Eberli, von Altwis, in Hausen am Albis; Margrit Egloff, von und in Zürich; Björn Eisele, von und in Bern; Alexander Frey, von Oberhof, in Wettingen; Werner Froidevaux, von Le Noirmont, in Oberentfelden; Giorgio Gerosa, von Chiasso, in Binningen; Dr. Guido Goser, von Waldkirch, in Männedorf; Peter Glaser, von Zürich, in Zollikon; Walter Greninger, von Frötschen, in Richterswil; Daniel Grüter, von Herbetswil, in Olten; Heinrich Guhl, von Steckborn, in Gossau ZH; Andreas Gunti, von Binningen, in Zürich; Marc Hadorn, von Peseux, in Zürich; Rolf Heim, von Hängenschwil, in Schaffhausen; Thomas Hermann, von und in Zürich; Hans Herzog, von Fruthwilen, in Zürich; Arthur Jucker, von Zürich, in Fallanden; Gérard Justafre, französischer Staatsangehöriger, in Zumikon; Werner Käch, von Luzern und Nebikon, in Russikon; Georg Kälin, von und in Zürich; Alfred Käppeli, von Merenschwand, in Dübendorf; Walter Knabenhans, von und in Zürich; Wolfgang Krug, deutscher Staatsangehöriger, in Opfikon; Ernst Loosli, von Wyssachen, in Obereggsträngen; Richard Lütolf, von Schötz, in Zürich; Peter May, von Bern, in Kilchberg ZH; Jost O. Meyer, von Zürich, in Zug; Rolf Müller, von Zürich, in Wallisellen; Christoph Neidhart, von Ramsen, in Horgen; Claudio Noseda, von Vacallo, in Zürich; Jindrich Poledna, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Uster; Christine Raemy, von und in Zürich; Bruno Rauch, von und in Zürich; René Riedi, von und in Zürich; Roland Rohner, von Herisau, in Rüschlikon; Johannes Schaefer, von Herisau, in Zürich; Urs Schlupe, von Nennigkofen, in Kilchberg ZH; Ulrich Stähli, von Brienz BE, in Regensdorf; Hans Stöckli, von Hermetschwil-Staffeln, in Küssnacht ZH; Hedwig Trümpler, von Ennenda, in Kilchberg ZH; Franz von Meyenburg, von Schaffhausen, in Meilen; Stefan Wälti, von Pfäffikon, in Illnau-Effretikon; Markus Walliser, von Dornach, in Bassetsdorf; Dr. Dieter Weber, von Bern, in Zollikon; Dr. Martin Wetter, von und in Zürich; Johann Wiederkehr, von und in Zürich; Vinus Wildhaber, von Flums und Zürich, in Zürich; Anna-Marie Winkler, deutsche Staatsangehörige, in Langnau am Albis; Thomas Wirth, von und in Zürich; Kurt Wittmer, von Niedererlinsbach, in Fislisbach; Rolf Hinterkircher, von und in Zürich, und Ernst Sturzenegger, von Walzenhausen, in Maitenfeld.

11. April 1980

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Zürich-Bahnhof, in Zürich 1 (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1979, S. 2446). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Claudio Bivetti, von Sils im Engadin und Castasegna, in Zürich, und Hans-Rudolf Meier, von Uetikon am See und Wädenswil, in Wädenswil.

11. April 1980

Schweizerische Kreditanstalt, Stadtfiliale Zürich-Rathausplatz, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1979, S. 2909). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Werner Wülser, von Zeihen, in Zürich.

11. April 1980

Schweizerische Kreditanstalt, Stadtfiliale Zürich-Werdmühleplatz, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1979, S. 3302). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Claudio Bivetti, von Sils im Engadin und Castasegna, in Zürich, und Hans-Rudolf Meier, von Uetikon am See und Wädenswil, in Wädenswil.

11. April 1980

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Zürich-Wollishofen, in Zürich 2 (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1980, S. 278). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. **Schweizerische Kreditanstalt**, Stadtfiliale Zürich-Enge, Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1980, S. 278). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. **Schweizerische Kreditanstalt**, Zweigniederlassung Zürich-Uetlibohr, in Zürich 3 (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1980, S. 345). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Karl Ackermann, von Roggwil TG und Pfäffikon, in Horgen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Richard Frischkopf, von Zürich, in Dübendorf, und Peter Ziegler, von Niederbüren, in Horgen.

11. April 1980

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Zürich-Kalkbreite, in Zürich 3 (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1979, S. 1902). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Die Prokura von Rolf Hinterkircher ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Arnold Giger, von Quarten, in Zürich, und Kaspar Luchsinger, von Engi, in Herrliberg.

11. April 1980

Schweizerische Kreditanstalt, Stadtfiliale Zürich-Aussersihl, Zweigniederlassung in Zürich 4 (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1979, S. 1902). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Arnold Giger, von Quarten, in Zürich, und Kaspar Luchsinger, von Engi, in Herrliberg.

11. April 1980

Schweizerische Kreditanstalt, Stadtfiliale Zürich-Unterstrass, Zweigniederlassung in Zürich 6 (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1979, S. 1902). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Peter Bucheli, von und in Zürich, und Andreas Hoehermuth, von und in Zürich.

11. April 1980

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Zürich-Affoltern, in Zürich 11 (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1979, S. 3302). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1.

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Zürich-Schwamendingen, in Zürich 12 (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1979, S. 3302). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1.

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Regensdorf (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1980, S. 278). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1.

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Wallisellen (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1979, S. 3302). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1.

Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Marcel Fuog; seine Prokura ist erloschen.

11. April 1980

Schweizerische Kreditanstalt, Stadtfiliale Zürich-Oerlikon, Zweigniederlassung in Zürich 11 (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1979, S. 3302). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Marcel Fuog; seine Prokura ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Alexander Caratsch, von S-chanf, in Illnau-Effretikon.

11. April 1980

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Bülach (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1979, S. 1902). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Arnold; seine Prokura ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Andreas Kägi, von Pfäffikon und Rümlang, in Bachenbülach, und Christian Rüeegg, von Rothrist, in Oberglatt.

11. April 1980

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Kloten (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1979, S. 2981). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Andreas Kägi, von Pfäffikon und Rümlang, in Bachenbülach, und Christian Rüeegg, von Rothrist, in Oberglatt.

11. April 1980

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Küssnacht (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1979, S. 1902). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Michael Sorg, von Rüslikon, in Stäfa.

11. April 1980

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Horgen (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1979, S. 3235). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Erika Würsch, von Killwangen, in Horgen.

11. April 1980

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Scherzenbach (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1979, S. 2910). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Rudolf Grünfelder, von Sargans, in Scherzenbach, und Jörg Siegenthaler, von Langnau im Emmental, in Scherzenbach.

11. April 1980

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Wädenswil (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1980, S. 278). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Die Unterschrift von Dr. Willy Gschwend ist erloschen.

11. April 1980

Waldegg-Garage Kloten AG, in Kloten (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1976, S. 1541). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Bülach vom 26. 3. 1980 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

11. April 1980

Charmaine Studio Enge AG in Liquidation, in Zürich, Studio für Körperkultur (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1980, S. 573). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 14. 2. 1980 der Konkurs eröffnet.

Bern - Berne - Berna

Büro Aarberg

8. April 1980

Strahltechnik Gerber & Co., in Grossaffoltern. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Februar 1979 begonnen hat. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Christian Gerber, von Oberlangenegg, in Grossaffoltern. Kommanditistin mit einer Kommanditumme aus Sondergut von Fr. 4000 ist Ursula Gerber-Ulrich, von Oberlangenegg, in Grossaffoltern. Die Kommandite ist voll liberriert durch Einbringen von diversen Vermögenswerten (Guthaben, Materialvorräte, Maschinen, Mobilien, Werkzeuge, Atelierrichtung, Fahrzeug Ford Transit, historische Aktiven) im Gesamtwert von Fr. 43 000, wovon Fr. 4000 auf die Kommanditumme angerechnet werden. Der Kommanditistin ist Einzelprokura erteilt. Betrieb eines Ateliers für Oberflächenbehandlung von Metallteilen aller Art. Im Aebni 430.

11. April 1980

Eisenbahnerbaugenossenschaft Lyss, in Lyss (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1973, S. 559). Die Genossenschaft hat in der Generalversammlung vom 16. November 1979 ihre Statuten revidiert. Sie bezweckt nun, ihren Mitgliedern gesunde und preiswerte Wohnungen zu verschaffen. Die Anteilsscheine lauten neu auf Fr. 100. Übrige Statutenänderungen betreffen nicht eintragungspflichtige Tatsachen. Aus dem Vorstand ist der Vizepräsident Walter Stettler ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Vizepräsident wurde gewählt: Arnold Gosteli, von Wohlen bei Bern, in Lyss; er zeichnet kollektiv zu zweien.

11. April 1980

Kurt Wyss, in Aarberg. Inhaber der Firma ist Kurt Wyss, von Messen, in Aarberg. Betrieb des Restaurants Sonne. Murtenstrasse 25.

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

11. April 1980

Radio Kilchenmann AG, in Kehrsatz, Ankauf und Verkauf von Produkten der Hoch- und Niederfrequenztechnik usw. (SHAB Nr. 120 vom 24. 5. 1976, S. 1470). Die Kollektivprokura von M. Bernasconi ist erloschen.

Büro Bern

11. April 1980

Miegro-Storen Meyer & Grossmann, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen. Werner Meyer, von Mattstetten, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen, und Christoph Grossmann, von Untereisen, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. April 1980 begonnen hat. Verkauf, Montage und Reparatur von Storen. Mittelredstr. 27.

11. April 1980

Klaus Lamprian & Co., in Bern. Unter dieser Firma besteht eine Kollektivgesellschaft, die am 1. April 1980 begonnen hat. Gesellschafter sind: Klaus Lamprian, von Horw, in Niederwangen, Gemeinde Köniz; Daniel R. Cosandier, von La Neuveville, in Bern, und Peter Hans Marbach, von Oberwichterach, in Bern. Betrieb des Restaurants «Le Beaujolais», Aarberggasse 50/52.

11. April 1980

J. C. Bernard ATC, in Bern. Handel mit Chromstahlspiechenrädern (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1978, S. 3511). Die Geschäftsnatur wird ergänzt mit Spezialkonstruktionen für Automobile; Handel mit Autozubehör und Autopneus. Neues einziges Geschäftsdomizil: Thunstrasse 103.

11. April 1980

Hans Glauser, in Bern. Inhaber der Firma ist Hans Glauser, von Zauggrieden, in Bern. Handel mit Milch und Milchprodukten. Schönauweg 6.

11. April 1980

W. Stettler, in Bern. Inhaber der Firma ist Walter Stettler, von Langnau im Emmental, in Bern. Handel mit Lebensmitteln. Freiburgstrasse 344.

Büro Biel

9. April 1980

Kohler Keramik AG, in Biel. Mit Statuten vom 3. April 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Topferei. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 1000 Nennaktien zu Fr. 100, die zu 50% einbezahlt sind. Die Gesellschaft wird von Hugo Kohler, in Biel, Aktiven und Passiven dessen Einzelfirma mit Einschuss der Geschäftsbesitzung Alex. Schönstrasse 28 in Biel (Biel-Grundbuch Nr. 7656), zum Höchstpreis von Fr. 200 000 erworben. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im SHAB, Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hugo Kohler, von Meit, in Biel, Präsident, und Margrit Kohler geborene Augustin, von Meit, in Biel, beide mit Einzelunterschrift. Geschäftsslokal: Schützengasse 76.

9. April 1980

Henri Hauser A.G., in Biel, Fabrikation und Verkauf von Spezialmaschinen und optischen Instrumenten (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1979, S. 1334). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Achim Faul, deutscher Staatsangehöriger, in Port.

11. April 1980

Jac. Huber & Bühler, Nachfolger Dr. H. & R. Bühler, in Biel, Handel mit Tafelglas usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1977, S. 30). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge des am 3. März 1980 erfolgten Todes des Gesellschafters Rudolf Bühler aufgelöst; die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Dr. Heinz Otto Bühler, von Horrenbach-Buchen, in Möriegen, als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet nun: **Jac. Huber & Bühler, Nachfolger Dr. H. Bühler (Jac. Huber & Bühler, successeur Dr. H. Bühler)**. Die Prokura von Werner Frei ist erloschen. Karl Stauber führt weiterhin Kollektivprokura zu zweien.

Büro Büren an der Aare

11. April 1980

Imperial-Bernasconi Eduard, in Oberwil bei Büren, Baugeschäft, Fabrikation von Zementröhren, Kiesgrube, Autotransporte (SHAB Nr. 122 vom 27. 5. 1960, S. 1587). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöst. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Einzelfirma «Marco Eduard Imperial», in Oberwil bei Büren übernommen.

11. April 1980

Marco Eduard Imperial, in Oberwil bei Büren. Inhaber der Firma ist Marco Eduard Imperial, von und in Oberwil bei Büren. Baugeschäft; Fabrikation von Zementröhren; Ausbeutung von Kiesgruben; Autotransporte. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Imperial-Bernasconi Eduard», in Oberwil bei Büren. Möösi 80A.

11. April 1980

Hugi Hans, Haushaltapparate, in Oberwil bei Büren. Inhaber der Firma ist Hans Hugi, von und in Oberwil bei Büren. Vertrieb und Reparaturen von Haushaltgeräten; Rebenrain 129.

Bureau de Courtelary

11 avril 1980

Evro - Photocopies S.A., à St-Imier. Suivant acte authentique et statuts du 27 mars 1980, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la location, la représentation et l'entretien de toutes machines et matériel de bureau, ainsi que l'achat, la vente et la construction d'immeubles. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune nominatives. Le capital social est libéré jusqu'à concurrence de fr. 20 000. Les publications de la société sont faites dans la FOSEC. Les convocations et communications sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Roland Helbling, de Walperswil, à St-Imier, administrateur unique, avec signature individuelle. Locaux: place du 16 Mars 4.

11. April 1980
Inter-Diffusion SA, précédemment à Porrentruy (FOSC du 25. 1. 1980, n° 20, p. 283), société anonyme. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26 mars 1980, la société a décidé de transférer son siège à Saint-Imier. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'achat, la vente et la représentation de tous biens mobiliers et immobiliers. Les statuts originaux portant la date du 4 décembre 1979 ont été modifiés le 26 mars 1980. Le capital social est de Fr. 50 000, divisé en 100 actions nominatives de Fr. 500 chacune. Le capital social est libéré à raison de Fr. 20 000, soit Fr. 200 par action. L'assemblée générale est convoquée par lettres recommandées. L'organe de publicité est la FOSC. L'administratrice unique est Gresslin Yvette, née Bürgi, de Frick, à Porrentruy, avec signature individuelle. L'adresse de la société est Inter-Diffusion SA, rue Baptiste-Savoie 60, St-Imier.

11. April 1980
R.T.R. S.A., à Tramelan (FOSC du 6. 3. 1979, n° 54, p. 711). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 1^{er} avril 1980 la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: R.T.R. S.A. en liquidation, par Philippe Jeanneret et Ginette Jeanneret, Dr. Locle, à Loveresse, nommés liquidateurs, avec signature collective à deux. Adresse de la société en liquidation, Genève 6.

Büro Erlach

10. April 1980
Genossenschaft Grastrocknungsring Jolimont, in Erlach (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1975, S. 1846), Adolf Bangerter jun. ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Geschäftsführer ist Werner Widmer, von Altmun, in Erlach; er zeichnet kollektiv zu zweien. Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 8. März 1980 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist beendet. Mangels Zustimmung der Steuerbehörden kann die Firma noch nicht gelöscht werden.

Büro Interlaken

11. April 1980
H. Kübler, in Interlaken, Betrieb des City Hotels (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1978, S. 1844). Der Firmainhaber ist nun Bürger von Matten bei Interlaken. Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur den Betrieb des Hotel-Restaurants Jungfrauclub, in Beatenberg, bei.

Büro Laupen

8. April 1980
Hemag Herren Metallbau AG, Biberen, in Biberen, Gemeinde Ferenbalm. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 25. 2. 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Führung eines Metallbau-Betriebes, insbesondere die Ausführung von Schlosserarbeiten, von Sanitär- und Spenglerarbeiten sowie sämtlichen Arbeiten auf dem Gebiete der Metallverarbeitung. Sie ist befugt, sich an Unternehmungen mit gleichen oder ähnlichem Bereich zu beteiligen und Liegenschaften zu erwerben oder zu veräussern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt keine Aktiven von Fr. 142 528.25 und alle Passiven von Fr. 40 257 der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma Samuel Herren, Schmiede und Schlosserei, Biberen, Rizenbach, gemäss Bilanz und Sacheinlagevertrag per 1. 1. 1980. Vom Aktienüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 102 271.25 werden Fr. 60 000 an das Grundkapital angerechnet. Der Verwaltungsrat besteht aus höchstens 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Samuel Herren, als Präsident; Fritz Herren, als Vizepräsident, und Verena Herren-Burri, als Mitglied, alle von Neuenggen und in Biberen, Gemeinde Ferenbalm; alle drei führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Biberen, 3206 Rizenbach.

Büro Thun

10. April 1980
Kühlhausgenossenschaft Sigriswil, in Sigriswil (SHAB Nr. 82 vom 9. 4. 1980, S. 1137). Nachdem die Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung eingelangt ist, wird die Genossenschaft gelöscht.

10. April 1980
Fritz Studer AG, in Steffisburg, Herstellung und Vertrieb von Werkzeugmaschinen und deren Zusatzgeräten usw. (SHAB Nr. 82 vom 9. 4. 1980, S. 1137). Die Prokura von Henriette Milinkovic-Studer und von Kurt Imboden ist erloschen.

10. April 1980
Spotlight Werbe AG, bisher in St. Moritz (SHAB Nr. 66 vom 19. 3. 1980, S. 904). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. März 1980 wurde der Sitz nach Thun verlegt und die Firma in **Spotlight Werbe AG Thun** geändert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt Import, Vermietung und Vertrieb von Werbegeräten aller Art, insbesondere der Spotlight Werbeanlagen. Sie kann sich auch an andern in- oder ausländischen Gesellschaften gleichen oder ähnlichen Zweckes beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 7. Dezember 1979 und wurden am 20. Februar 1980 revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Das bisher einzige Mitglied des VR (Verwaltungsrates) Dr. Hans Jürg Zinsli ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde Lucie Ruth Schröder-Furer, von Oberhofen am Thunersee, in Thun, gewählt; sie führt Einzelunterschrift. Neu wird Einzelprokura an Bernd H. Schröder, deutscher Staatsangehöriger, in Thun, erteilt. Geschäftsdomizil: Burgzentrum 18.

Luzern - Lucerne - Lucerna

Berichtigung

Mutzhas International AG, in Luzern (SHAB Nr. 88 vom 16. 4. 1980, S. 1237). Mitglieder des Verwaltungsrates: Dr. Max Stocker, von Luzern, in Adligenswil, und Dr. Alfred Schärli, von Luzern und Roggliswil, in Luzern.

10. April 1980
Fiz-Bier AG, in Rothenburg, Bierbrauerei, Handel mit Mineralwasser (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1978, S. 223). Statutenänderung vom 25. März 1980. Die Firma lautet nun: **Auerhahn-Bräu AG**.

10. April 1980
Wohnbaugenossenschaft «Kirchfeld» Emmen, in Emmen (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1963, S. 1083). Statutenänderungen vom 17. Oktober 1946 und 31. August 1949. Es wurden dadurch keine publikationspflichtigen Tatsachen betroffen. Arthur Vogelsanger, Rudolf Salzmann und Robert Scherer sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Vorstand setzt sich nun wie folgt zusammen: Präsident Benno Gut, von Emmen und Reiden, in Emmen; Kassier Franz Limacher, von Menznau, in Emmen; Protokollführer Erwin Straumann, von Lostorf, in Emmen. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Vorstandsmitglied. Neue Adresse: Kaspar-Steiner-Strasse 30, bei Benno Gut, 6032 Emmen.

10. April 1980
Hafra Bau- & Immobilien A.G., in Luzern (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1979, S. 3918). Statutenänderung vom 1. März 1980. Die bisherigen 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurden in 400 Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Das Grundkapital von Fr. 400 000 zerfällt demnach neu in 400 Namenaktien zu Fr. 1000.

10. April 1980
Manufacture de Bongies SA, in Luzern (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1976, S. 552). Die Prokura von Fritz Wüest ist erloschen.

10. April 1980
Adolf Barmettler, in Menznau, Viehhandel (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1960, S. 1079). Durch Urteil vom 18. März 1980 hat der Amtsgerichtspräsident von Willisau über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

11. April 1980
Likos Aktiengesellschaft, in Luzern, Beteiligungen (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1980, S. 232). Statutenänderung vom 10. April 1980. Das Grundkapital von Fr. 70 000 000 wurde, durch Ausgabe von 70 Namenaktien zu Fr. 100 000 auf Fr. 70 000 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag ist voll einbezahlt. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 77 000 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 und 760 Namenaktien zu Fr. 100 000.

11. April 1980
Martin Burch AG, in Horw, Bireggthalde, bei Martin Burch, Post Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 2. 4. 1980. Zweck: Kauf und Verkauf sowie Montage von Elektro-Feststoff-Zentralspeichern für Warmwasser-Zentralheizungen, Heizungs- und Lüftungsanlagen; Kauf und Verkauf von Teppichen; Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Beat Burch, von Giswil, in Horw.

11. April 1980
PS & S AG, Zweigniederlassung in Sempach, Alte Schiffhändli (gemietete Räume), 6204 Sempach. Neueintragung gemäss Verwaltungsratsbeschluss vom 31. 1. 1980. Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Solothurn unter der Firma «PS & S AG». Eintragung des Hauptsitzes ins Handelsregister: 14. 12. 1979 (letzte Publikation im SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1979, S. 4040). Zweck: Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der Planung; Beteiligungen; Erwerb und Veräusserung von Immobilien. Kollektivunterschrift zu zweien: Verwaltungsratspräsident Hansueli Remund, von Riedholz, in Sempach; Verwaltungsratsmitglied Luzius Huber, von Zürich und Maiefeld, in Küssnacht ZH; Geschäftsführer Kurt Gilgen, von Kilchberg in ZH und Rüggisberg, in Sempach; Jean-Claude Stutz, von Tafers, in Heggiskofen.

11. April 1980
Luzerner Landbank Aktiengesellschaft, in Grosswangen (SHAB Nr. 62 vom 14. 3. 1980, S. 843). Franz Sidler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er zeichnete nicht. Neues Mitglied ohne Unterschrift ist Alois Scherrer, von und in Zell LU.

11. April 1980
Tissot Weine und Spirituosen AG, in Kastanienbaum, Gemeinde Horw (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1980, S. 658)

Leo Wunderle A.G., in Kastanienbaum, Gemeinde Horw, Weine Spirituosen usw. (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1980, S. 658)

Dr. Max Stocker ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied ist der bisherige Geschäftsführer Armin Moser; er bleibt Geschäftsführer und zeichnet neu einzeln; demnach wurde seine Unterschrift geändert.

11. April 1980
Immobilien-Gesellschaft Brunar AG, in Luzern (SHAB Nr. 85 vom 11. 4. 1979, S. 1150). Neue Adresse: Neustadstrasse 24, bei A. Wegmüller, 6000 Luzern.

11. April 1980
Intrag Internationale Transporte AG Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1978, S. 747). Josef Odermatt ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Paul Rüetschi, bisher Mitglied, ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet weiterhin einzeln.

11. April 1980
Medidenta AG, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1979, S. 1235). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen. Dr. Felix Keller, Präsident, wohnt nun in Herrliberg.

11. April 1980
Schwyzers Zinn-Zentrum AG, in Luzern (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1978, S. 3355). Neue Adresse: Seidenhofstrasse 3 (gemietete Räume), 6003 Luzern.

11. April 1980
A. Bürli-Eholzer, in Nebikon, Kirchplatz 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Anton Bürli, von Grossdietwil, in Nebikon. Betrieb des Cafés Wegere.

11. April 1980
Café Obertor, Berta Birrer, in Willisau-Stadt, Hauptgasse 12, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Berta Birrer, von Luzern, in Willisau-Stadt. Betrieb des Cafés Obertor.

Schwyz - Schwyz - Svitto

11. April 1980
Salvatore Rovitti AG, in Tuggen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 1. April 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung von Gipserarbeiten sowie weiterer Tätigkeiten im Bauwesen. Die Gesellschaft kann Bauten als Generalunternehmerin ausführen, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten, veräussern, mieten, pachten, vermieten und verpachten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. April 1980 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1979 übernimmt die Gesellschaft Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Salvatore Rovitti», Gipsergeschäft, in Tuggen, wobei die Aktiven Fr. 188 563.95 und die

Passiven Fr. 162 563.95 betragen. Der Übernahmepreis bezieht sich auf Fr. 26 000, der voll auf das Aktienkapital angerechnet wird. Fr. 24 000 sind bar einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift Ruth Rovitti-Graf, von Eggersriet SG, in Tuggen an. Domizil: Römerstrasse 2.

11. April 1980
Reisebüro Kuoni AG, Filiale Pfäffikon SZ, Zweigniederlassung in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1980, S. 263), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Direktor Hans Rudolf Egli ist erloschen. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift ist Mario Santì, von Küssnacht ZH, in Wädenswil.

11. April 1980
Roroflor, Steiner & Co., in Goldau, Gemeinde Arth, Betrieb einer Gärtnerei usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1979, S. 167). Gemäss Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Schwyz vom 14. Dezember 1979 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Diese Firma wird, nachdem das Verfahren mangels Aktiven gemäss Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Schwyz vom 11. Januar 1980 eingestellt worden ist, in Anwendung von Art. 66 Abs. 2, HRegV von Amtes wegen gelöscht.

11. April 1980
Hug & Kuster AG, in Altendorf. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 28. März 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Kauf, den Verkauf und die Vermietung von Musik- und Unterhaltungsautomaten. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 19. März 1980 und Übernahmebilanz per 1. März 1980 übernimmt die Gesellschaft von der einfachen Gesellschaft «Hug & Kuster», in Altendorf, Aktiven und Passiven, wonach die Aktiven Fr. 79 500 betragen. Der Übernahmepreis bezieht sich auf Fr. 79 500, wovon Fr. 50 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift Urs Florian Hug, von Quarten, in Altendorf, Präsident, und Gerhard Kuster, von Eschenbach SG, in Wetzikon. Domizil: Bilsten.

Nidwalden - Nidwald - Untervaldio Sottoselva

11. April 1980
Astag Küchen AG, in Hergiswil, Export und Import von sowie Handel mit und Montage von Kücheneinrichtungen usw. (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1979, S. 575). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist jetzt voll einbezahlt. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. April 1980 hat die Gesellschaft ihre Statuten entsprechend geändert.

11. April 1980
Hansafin AG, in Hergiswil. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11. April 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Finanzierungen, Geschäftsvermittlungen aller Art, Handel mit Immobilien und Lizenzen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Peter Würsch, von und in Emmetten. Domizil: Seestrasse 38, bei Würsch Treuhand AG, 6052 Hergiswil.

Zug - Zoug - Zugo

2. April 1980
Trisport AG, in Cham. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. März 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import und Export vor allem auf dem Gebiete von Sportartikeln und Sportbekleidung, sowie damit zusammenhängende Dienstleistungen und Finanzierungs-geschäfte. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Viktor Villiger, von Sins AG, in Cham, Präsident, und Diethelm Serena, von Bergün GR, in Cham; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Sinsstrasse 47, 6330 Cham.

11. April 1980
Technoclean AG (Technoclean SA) (Technoclean LTD), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 10. April 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vermittlung, Vertrieb, Handel auf internationaler Basis von und mit Reinigungsmaschinen und -geräten, Kommunalfahrzeugen und anderen Gütern der Maschinenbranche. Das Aktienkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 100, darauf sind Fr. 30 000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Rolf G. Iten, von Unterägeri, in Zug. Domizil: Aegerstrasse 69, 6300 Zug.

11. April 1980
Gefin S.A. Gestion Financière, in Zug, Verwaltung finanzieller Unternehmen usw. (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1973, S. 2404). Dr. Walter Süßli, Präsident, und Otto Rüttimann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

11. April 1980
Haflex AG, in Zug, Handel mit und Fabrikation von Baustoffen usw. (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1980, S. 79). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. April 1980 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgaben von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

11. April 1980
Ernst Rapp Erben, in Oberägeri. Rainer und Ida Rapp, beide von Zürich, in Oberägeri, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. April 1980 begonnen hat. Spengler, sanitäre Installationen und Heizungen. Poststrasse 5, 6315 Oberägeri.

11. April 1980

Scelter AG, in Z u g. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 10. April 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung für eigene und fremde Rechnungen an anderen Unternehmen im In- und Ausland; Finanzierungen; Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Grundstücken im In- und Ausland. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Durrer, von Kerns, in Zug. Domizil: Terrassenweg 1a, c/o Dr. H. Durrer, 6301 Zug.

11. April 1980

Reg AG, in Z u g. Transithandel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1979, S. 496). René F. Simon ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Jürg Vogel, von Zürich und Neuenkirch, in Küssnacht ZH.

11. April 1980

Scorpio AG, in Z u g. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 10. April 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung für eigene und fremde Rechnungen an anderen Unternehmen im In- und Ausland; Finanzierungen; Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Grundstücken im In- und Ausland. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Durrer, von Kerns, in Zug. Domizil: Terrassenweg 1a, c/o Dr. H. Durrer, 6301 Zug.

Büro Kriegstetten in Solothurn

11. April 1980

Wys & Co., in Derendingen, Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1970, S. 1630). Der Kommanditist Werner Wyss-Guggisberg ist infolge Todes ausgeschieden; seine Kommandite ist erloschen. Die Gesellschaft besteht seit dem 11. 4. 1980, nach Übernahme der Aktiven und Passiven, als Kollektivgesellschaft unter derselben Firma weiter. Sie wird gebildet aus den bisher unbeschränkt haftenden Gesellschaftern Werner Wyss-Gurtner und Hansrudolf Wyss-Schüpbach, beide von Wynigen, in Derendingen. Die beiden Gesellschafter führen Kollektivunterschrift. Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte und einer Tankstelle; Handel mit Automobilen und Bestandteilen. Luzernerstrasse 17.

Büro Olten-Gösgen in Olten

11. April 1980

Sunlight A.G., in Olten, Seifen und andere Wasch- und Putzmittel usw. (SHAB Nr. 62 vom 14. 3. 1980, S. 844). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Kurt Spiess, von Campo (Blenio), in Zürich.

Büro Stadt Solothurn

10. April 1980

Kurth-Sport, in Solothurn. Inhaber: Peter Kurth, von Rütshellen, in Luterbach, Handel mit Sportartikeln aller Art. Landhausquai 13.

10. April 1980

Sinicura Versicherungshilfe-GmbH, in Solothurn. Beratung in Versicherungsfragen und Vermittlung von Versicherungsverträgen usw. (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1979, S. 2224). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Luterbach (SHAB Nr. 79 vom 3. 4. 1980, S. 1096) im Handelsregister von Solothurn von Amtes wegen gelöscht.

Freiburg - Fribourg - Friburgo**Bureau de Bulle (district de la Gruyère)**

11 avril 1980

Caisse Raiffeisen de Cerniat, à Cerniat, société coopérative (FOSC du 21. 6. 1979, n° 142, p. 1996). François Steiner, de Walterswil, à Cerniat, est nommé président, avec signature collective à deux. François Ruffieux a démissionné; sa signature est radiée.

Bureau de Fribourg

11 avril 1980

Brocker Imex Maria de Los Angeles Perez, à Fribourg. La titulaire est Maria de Los Angeles Perez, de nationalité espagnole, à Fribourg. Importation, exportation de tous produits. Rue du Pont-Suspendu 78.

11 avril 1980

Fine Finances Médicales SA, à Fribourg, place de la Gare 36; c/o Mr. Jean Schmutz, avocat et notaire. Nouvelle société anonyme. Statuts du 27 mars 1980. But la participation dans des sociétés suisses ou étrangères dont l'activité est notamment liée au domaine médical et pharmaceutique. Elle n'acquerra pas d'immeubles en Suisse. Capital: fr. 325 000, entièrement libéré; divisé en 325 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un à 5 membres: Franco N. Croce, de Quinto, à Genève, est administrateur avec signature individuelle.

11 avril 1980

Sarragan S.A., à Fribourg, achat, vente, exploitation de marques, etc. (FOSC du 19. 4. 1979, n° 90, p. 1219). Capital porté de fr. 200 000 à fr. 5 000 000, par l'émission de 4800 actions de fr. 1000, entièrement libérées par compensation de créances. Le capital est actuellement de fr. 5 000 000, entièrement libéré; divisé en 5000 actions de fr. 1000 au porteur. Nouveau but: l'achat, la vente, l'exploitation et la cession de marques, licences et brevets; la prise de participation et d'autres entreprises. Toutes opérations commerciales, financières et immobilières s'y rattachant. Statuts modifiés le 28 mars 1980.

11 avril 1980

Garage du Platy, Michel Leibzig, à Villars-sur-Glâne (FOSC du 16. 5. 1978, n° 111, p. 1528). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

3. April 1980

Trocknungsgenossenschaft des Sensebezirks Tafers, in Tafers, Förderung der Futterproduktion usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 81 vom 7. 4. 1972, S. 872). Aus Verwaltung ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Nicolas Blanchard, Präsident; Louis Junjo, Vizepräsident; Josef Haas, Sekretär. Neuer Präsident: Josef Schmutz, von Ueberstorf, in Schmiten; neuer Vizepräsident: Josef Blanchard, von und in Tafers; neuer Sekretär: Josef Grossrieder, von Schmiten, Bösing, Wünnwil, in Schmiten; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Solothurn - Soleure - Soletta**Büro Balsthal**

11. April 1980

Intertrain Modelleisenbahnen AG, in Welschenrohr, Herstellung und Vertrieb von und Handel mit Modelleisenbahnen usw. (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1980, S. 384). Fredy Rebholz ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien, ist Elisabeth Rebholz, von Lüsslingen, in Welschenrohr.

11. April 1980

Gebriider von Burg, Inhaber **Werner von Burg**, in Balsthal; Malergeschäft (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1960, S. 300). Neues Geschäftsdomizil infolge behördlicher Strassenumbenennung: Rainweg 14.

10. April 1980

North-Lagerhaus AG, in Basel (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1976, S. 3672). Statutenänderung: 10. 4. 1980. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 500 000, durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 700 000, voll liberriert; 700 Namenaktien zu Fr. 1000.

10. April 1980

Wiltrag Reederei AG, bisher in Riehen (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1976, S. 3136). Statutenänderung: 1. 4. 1980. Sitz nun: Basel. St. Alban-Graben 8, bei Basilisk Treuhänder AG. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Albert Kaufmann, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Anna Barbara de Zeeuw, von Thun, in Spreitenbach. Direktor mit Einzelunterschrift neu: Willem Bastiaan de Zeeuw, niederländischer Staatsangehöriger, in Basel.

10. April 1980

Construx AG, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1978, S. 106). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Heinz Werner Müller, Präsident, und Robert Nyffeler; Unterschriften erloschen. Prokura Fritz Clemens Schlatter erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Dr. Alex Meier, von Schleithelm, in Basel.

10. April 1980

Verzollungsagentur Walter Hoch, in Basel, Weiherhofstrasse 60. Einzelfirma (Neuintragung). Inhaber: Walter Hoch, von und in Basel. Geschäftsantrag: Verzollungsagentur.

10. April 1980

TRI Beratungs- & Handels AG (TRI Consulting and Trading Ltd), in Basel, Lautengartenstrasse 7, bei Dr. Conrad Haab, Aktiengesellschaft (Neuintragung). Statuten: 8. 4. 1980. Zweck: Handel, insbesondere mit Waren des Industriebedarfs der Metallindustrie und diesbezügliche Beratung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Conrad Haab, von Wädenswil, in Basel, mit Einzelunterschrift.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

9. April 1980

Stromeyer AG, in Basel, Bergwerkserzeugnisse usw. (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1979, S. 1336). In der Generalversammlung vom 19. 3. 1980 hat die Gesellschaft aufgrund des Vertrag vom 10. 3. 1980 die Fusion mit der «Geldner AG», in Basel, beschlossen. Danach übernimmt die «Geldner AG» sämtliche Aktiven und Passiven der «Stromeyer AG» nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 31. 12. 1979. Die «Stromeyer AG» ist infolgedessen aufgelöst. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Felix H. Thomann, Präsident; Peter M. Locher, Delegierter, und Norbert Wuttki; Unterschriften erloschen.

9. April 1980

Geldner AG, in Basel (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1979, S. 3256). Statutenänderung: 25. 3. 1980. Die Gesellschaft hat den Fusionsvertrag vom 10. 3. 1980 mit der «Stromeyer AG», in Basel, genehmigt. Infolgedessen übernimmt die «Geldner AG» sämtliche Aktiven von Fr. 23 564 327 und sämtliche Passiven von Fr. 20 918 717 der «Stromeyer AG» nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 31. 12. 1979 und des Fusionsvertrags vom 10. 3. 1980. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 2 645 610 erhalten die Aktionäre der «Stromeyer AG» 500 voll liberrierte Inhaberaktien zu Fr. 5000 der «Geldner AG». Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 6 000 000 durch Ausgabe von 500 Inhaberaktien zu Fr. 5000 auf Fr. 8 500 000, voll liberriert; 1700 Inhaberaktien zu Fr. 5000. Firma nun: **Geldner, Stromeyer AG (Geldner, Stromeyer SA) (Geldner, Stromeyer Limited)**. Zweck nun: Import von sowie Gross- und Detailhandel mit allen Arten von Erdölprodukten, festen Brennstoffen, Eisen, Metallen und verwandten Artikeln sowie Nutzholz, Düngemitteln und verwandten Artikeln; Betrieb von Schiffahrt, Spedition und Lagerhaltung; Betrieb von Bergwerken. Produktion von Torf und Fabrikation von Briketts. Die Gesellschaft kann sich an andern Firmen beteiligen.

10. April 1980

Schubhaus Deiss AG, in Basel (SHAB Nr. 71 vom 28. 3. 1978, S. 930). Statutenänderung: 9. 4. 1980. Zerlegung von 20 Namenaktien zu Fr. 1000 in 200 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 100. Einteilung des Grundkapitals von Fr. 80 000 nun: 60 Namenaktien zu Fr. 1000 und 200 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 100.

10. April 1980

Edelverputz Glanzmann, in Basel (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1980, S. 384). Firma nun: **Glanzmann Edelverputz**.

10. April 1980

Petrag AG, in Basel, internationale Transporte usw. (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1979, S. 3602). Domizil nun: Blotzheimerstr. 33.

10. April 1980

Balcalor Energiesysteme, Ph. Epstein, in Basel (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1980, S. 785). Philip Epstein, Inhaber, wohnt nun in Allschwil.

10. April 1980

Ship-Trans AG, in Basel, internationale Transporte usw. (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1979, S. 3007). Prokura Kurt Schaar erloschen. Prokura zu zweien neu: Peter Hänslar, von und in Basel.

10. April 1980

L. & H. Rosenmund, Zweigniederlassung in Basel, Liegenschaften (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1973, S. 2467). Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Liestal. Prokura zu zweien neu: Hans Ulrich Rosenmund, von Liestal, in Lupingen.

10. April 1980

Carmina AG, in Basel, Rohmaterialien usw. (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1963, S. 2816). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Birsfelden (SHAB Nr. 79 vom 3. 4. 1980, S. 1096) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

10. April 1980

Allgemeine Plakat-Gesellschaft, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1979, S. 3883). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Prokura zu zweien neu: Bruno Mathis, von Wolfenschiessen, in Onex, und Henri Grütter, von Affoltern im Emmental, in Gümliigen.

10. April 1980

Arba Basel, W. Rieder, in Basel, Eisen- und Metallhandel (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1970, S. 2881). Domizil nun: Klingentalstr. 74.

10. April 1980

Marga Immobilien Co., in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1977, S. 695). Domizil nun: Dufourstrasse 21, bei Admosa AG Veraltung von Anlagefonds.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

Nachtrag

Alphexco GmbH, in Binningen (SHAB Nr. 82 vom 9. 4. 1980, S. 1139). Das Geschäftsdomizil befindet sich an der Hauptstrasse 58.

11. April 1980

Rolf Joss, in Birsfelden, Betrieb des Hotel-Restaurants Bären (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1974, S. 2505). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

11. April 1980

Ingenieurbüro Hasler, in Reinach (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1978, S. 3428). Änderung der Geschäftsantrag: Ingenieurbüro für Gesamtinstallationsplanung für Elektro, Heizung, Lüftung, Klima, Kälte und Sanitär sowie für Umweltechnik; Software, Entwicklung und Verkauf von Norm-Spezial-Computer-Programmen. Kollektivprokura zu zweien neu: Heinz Baillieux, von Allschwil, in Binningen.

11. April 1980

Märktplatz-Boutique Therese Greif, in Gelterkinden, Markt-gasse 4. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Therese Greif-Degen, von Basel, in Sissach. Damenmode, Verkauf modischer Damenbekleidung und entsprechender Accessoires. Weiteres Verkaufslokal unter dem Enseigne Maison Desire: Liestal, Amtshausgasse 2.

11. April 1980

Belsol SA, bisher in Vico Morcote (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1972, S. 276). Statutenänderung: 5. November 1979. Sitz neu: Binningen, Bachmatenstrasse 30. Zweck: Kauf und Verkauf von Mobilien und Immobilien. Bau und Verkauf von Einfamilienhäusern sowie insbesondere der Kauf der Parzelle Nr. 510 von 4296 m² in der Gemeinde Rovio, zum Preise von Fr. 85 000. Ursprüngliche Statuten: 12. August 1963, letztmals geändert am 28. Mai 1964. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre, sofern ihre Adressen bekannt sind: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Ruth Gobat-Richter, von Crémères BE, in Binningen, als Präsidentin; Dr. Elie Borowski, kanadischer Staatsangehöriger, in Basel, und Dr. André Olstein, von und in Basel.

11. April 1980

Armierungsstahl AG, in Birsfelden, Bearbeitung, Umschlag sowie Verkauf von Armierungsseilen für Eisenbeton usw. (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1978, S. 3290). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 31. Januar 1980 hat die Gesellschaft aufgrund des Fusionsvertrages vom 10. Januar 1980 die Fusion mit der «Eitag Lagerhaus AG», in Birsfelden, beschlossen. Danach übernimmt die «Eitag Lagerhaus AG» sämtliche Aktiven und Passiven der «Armierungsstahl AG» nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz vom 31. Dezember 1978. Die «Armierungsstahl AG» ist infolgedessen aufgelöst. Die Gläubiger sind befriedigt bzw. sichergestellt, die Gesellschaft kann aber mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht gelöscht werden.

11. April 1980

Kuoni Transport AG, Zweigniederlassung Münchenstein, in Münchenstein (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1979, S. 3145), mit Hauptsitz in Zürich. Prokura von Fritz Stocker erloschen.

11. April 1980

Ruma AG Muttetz, in Muttetz, Handel mit Kunststoff-Halb-fabrikaten, Kunststoffapparatebau usw. (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1975, S. 1629). Die Prokura des Kurt Kleiner ist erloschen.

11. April 1980

Castorex AG, in Reinach, Vertretung von ausländischen Industrieunternehmen in der Schweiz usw. (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1979, S. 2252). Aus dem Verwaltungsrat ist Peter Strübin ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

11. April 1980

Dima-Service AG, in Schönenbuch, Dienstleistungen im Zusammenhang mit Lagerung, Werbung und Verpackungsservice usw. (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1979, S. 2402). Die Prokura von Anton Giger ist erloschen.

11. April 1980

P. Spiess-Tschudin AG, in Zunzgen, Fabrikation von und Handel mit Maschinen, Getrieben, Zahnrädern und Maschinenbestandteilen usw. (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1980, S. 135). Werner Spiess-Mindermann ist zufolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

11. April 1980
Hiller AG, in **Langenbruck**, Hauptstrasse 21, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 27. März 1980. Zweck: Spenglerei, sanitäre Anlagen, Kunststoffbedachungen, Reparaturwerkstätte; Handel mit Apparaten; Beteiligung an andern Unternehmungen; Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberierte; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven von Fr. 195 904 und Passiven von Fr. 71 926 der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Edgar Hiller-Schaub», in Langenbruck, gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. März 1980 und Übernahmehilanz per 31. Dezember 1979. Aktivenüberschuss und Übernahmepreis Fr. 123 978, wovon Fr. 100 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Alle seit dem 1. Januar 1980 von Edgar Hiller-Schaub getätigten Geschäfte gelten als für Rechnung der neuen Aktiengesellschaft eingegangen. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Edgar Hiller-Schaub, als Präsident, und Heidi Hiller-Schaub, beide von Oberdorf BL, in Langenbruck.

11. April 1980
Elsecca, in **Pratteln**, Bahnhofstrasse 1, bei Andreas Mayer, Advokat, neue Genossenschaft. Datum der Statuten: 24. November 1979. Zweck: Versorgung der Mitglieder mit elektrischer Energie. Die Genossenschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern und sich an andern Unternehmen beteiligen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Mitteilungen an die Genossenschafter: Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltung: 3 oder mehr Mitglieder. Ihr gehören mit Kollektivunterschrift zu: Andreas Meyer, von Chur, in Binningen, Präsident; Heinz Jenny, von Langenbruck, in Mühleberg, Vizepräsident, und Margaretha Meyer-Christen, von Basel, in Oberwil BL, Sekretärin.

Appenzel A. Rh. - Appenzel Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

11. April 1980
Alois Alfred Stocker, in **Heiden**, Betrieb des Gasthauses Schweizerbund (SHAB Nr. 112 vom 14. 5. 1968, S. 1037). Diese Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

11. April 1980
Paprika Jeanswear Paul Altherr, in **Herisau**. Inhaber: Paul Altherr, von Urnäsch, in Flawil. Verkauf von Textilien aller Art. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Amparo Altherr-Lopez, von Urnäsch, in Flawil. Domizil: Kasernenstrasse 13, 9100 Herisau.

11. April 1980
Trogenbahn, in **Trogen**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1979, S. 2998). Die Einzelunterschrift von Daniel Bruggler, Direktor, ist erloschen. Neu als Direktor mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Walter Spälty, von Matt und Neistal, in Speicher.

11. April 1980
J. Koblener & Sohn, Bedachungen, in **Stein**. Josef Koblener, und Beat Koblener, beide von Appenzell, in Stein AR, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1980 begonnen hat. Zweck: Bedachungen. Die Gesellschafter übernehmen Aktiven und Passiven der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Josef Koblener, 9063 Stein. Die Gesellschafter zeichnen kollektiv zu zweien.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

11. April 1980
Wi We Wa Wirk- & Webwaren Handels AG, in **Wil** (SHAB Nr. 85 vom 11. 4. 1974, S. 983). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberierte. An der Generalversammlung vom 10. April 1980 wurde die Firmenbezeichnung geändert in **Wi-We-Wa AG** und die Statuten revidiert. Zweck ist nun: Import und Export von Wirk- und Webwaren sowie Handel mit Bekleidungsartikeln aller Art; sie kann auch betriebswirtschaftliche und technische Beratungsleistungen sowie Vertretungen übernehmen und sich an andern Unternehmungen beteiligen. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

11. April 1980
Stahlton A.-G., Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1979, S. 2562), mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Peter Wetstein, von Zürich, in Herrliberg, und Justus Eigenmann, von Waldkirch, in Zollikon, beide Vizedirektoren.

11. April 1980
Seiler AG, in **Flawil**, Fabrikation von und Handel mit Holzwaren usw. (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1978, S. 3375). Max Seiler, Präsident, Emil Seiler, und Ernst Seiler, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: René Büchler, von Mogsberg, in Oberbüren, Präsident; Sigmund Gantenben, von Grabs, und Ernst Seiler-Sabathy, von Ermatingen, letztere beiden in Flawil.

11. April 1980
Max Furrer & Co. Rideaufabrik, in **Rüthi**, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1965, S. 218). Die Kommanditistin Gerda Glanzmann-Furrer ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden; ihre Kommandite von Fr. 1000 sowie ihre Unterschrift sind erloschen.

11. April 1980
Franz Eschbach, in **St. Gallen**, Betrieb des Restaurants Günsensee (SHAB Nr. 217 vom 16. 9. 1976, S. 2645). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

11. April 1980
Petoplast Produktions AG, in **Andwil**, Herstellung, Veredelung und Verarbeitung von Kunststoffprodukten jeglicher Art usw. (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1979, S. 2287). An der Generalversammlung vom 11. April 1980 wurden die bisherigen 3000 Namenaktien zu Fr. 500 in 1500 Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Gleichzeitig wurde das Grundkapital von Fr. 1 500 000 auf Fr. 3 500 000 erhöht durch Ausgabe von 1930 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 und 700 neuen Namenaktien zu Fr. 100, welche voll einbezahlt sind. Voll liberiertes Grundkapital nun Fr. 3 500 000, eingeteilt in 3430 Namenaktien zu Fr. 1000 und 700 Namenaktien zu Fr. 100. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Markus Heller ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Delegierter des VR (Verwaltungsrates) und führt anstelle der Kollektiv- neu Einzelunterschrift. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Willy Renggli, von Kriens und Entlebuch, in Bonstetten, Präsident, und Dr. Jürgen Ulderup, deutscher Staatsangehöriger, in Stenwedde (D).

11. April 1980
A. Zuppiger, Intervio, in **Rapperswil**, Vertretungen von und Handel mit Neuheiten der Textilbranche (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1960, S. 190). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

11. April 1980
Fehrli Leder AG, in **St. Gallen**, Handel mit und Veredelung von tierischen Häuten, insbesondere Leder usw. (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1978, S. 3472). An der Generalversammlung vom 11. April 1980 wurde das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 150 neuen, voll einbezahlten Inhaberaktien zu Fr. 1000. Voll liberiertes Grundkapital nun Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

11. April 1980
Kurt Derungs, in **Rorschach**, Plandruck und Lichtpausen usw. (SHAB Nr. 79 vom 5. 4. 1972, S. 851). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Derings AG, Rorschach», in Rorschach.

11. April 1980
Derungs AG, Rorschach, in **Rorschach**. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 11. April 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Plan- und Mehrfarbendruckern, Erstellung von Lichtpausen und Fotokopien, Übernahme von Vertretungen in diesen Bereichen sowie Handel mit technischen Papieren. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften kaufen und verkaufen. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 11. April 1980 und Übernahmehilanz per 31. Oktober 1979 von der bisherigen Einzelfirma «Kurt Derungs», in Rorschach, den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 292 439.25 und Passiven von Fr. 87 300 zum Preise von Fr. 205 139.25, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Kurt Derungs, von Truns, in Rorschach. Einzelprokura wurde erteilt an Margrit Derungs, von Truns, in Rorschach. Geschäftsadresse: Neustadtstrasse 19, 9400 Rorschach.

11. April 1980
Baumann-Beltron GmbH, in **Niederhelfenschwil**, Fabrikation sowie An- und Verkauf von elektrotechnischen Bedarfsartikeln usw. (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1979, S. 984). Die Gesellschafter und Geschäftsführer Ludwig Baumann-Heerich und Mathilde Baumann-Heerich sind aus der Gesellschaft ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Ihre Stammeinlagen von je Fr. 100 000 sind übergegangen an die neuen Gesellschafter Peter Baumann, Geschäftsführer, welcher anstelle der Kollektiv- neu Einzelunterschrift führt, und Michael Baumann, deutscher Staatsangehöriger, in Niederhelfenschwil. Geschäftsadresse: Im Loo, 9527 Niederhelfenschwil.

Granbünden - Grisons - Grigions

11. April 1980
Sambler & Gisin AG, Zweigniederlassung in Vicosoprano, Herstellung, Montage, Engineering usw. (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1978, S. 3756). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neue Kollektivprokura zu zweien: Manfred Kambl, von und in Zürich, Thomas Kälin, von Einsiedeln, in Küssnacht ZH; Jürg Neuschwander von Zürich, in Gossau ZH; Kurt Rängegger, von Zürich, in Kloten; Friedrich Streuli, von Horgen, in Wetzikon, und Meinrad von Arx, von Stüsslingen, in Niedergösgen.

11. April 1980
Kurverwaltung Bad Zillis AG, in **Zillis-Reischen**. Betrieb eines Kur- und Badebetriebes usw. (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1974, S. 1574). Öffentliche Urkunde vom 15. 3. 1980. Auflösung der Gesellschaft. Liquidation durchgeführt. Löschung aufhebend mangels Zustimmungen der zuständigen Steuerverwaltungen.

11. April 1980
Economation AG für Computertechnik und Automation, in **Chur** (SHAB Nr. 85 vom 11. 4. 1979, S. 1153). Dominik Christian Gsell ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Kollektivprokura zu zweien: Vreni Brodmann, von Etingen, in Landquart, Gemeinde Igis, und Maxpeter Studer, von Kirchberg SG, in Thalwil. Dr. Marcel Brodmann wohnt nun in Landquart, Gemeinde Igis.

11. April 1980
K. Zehnder Söhne, in **Maienfeld**, Spenglerei und Installationen (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1957, S. 1837). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergangs seit dem 1. 1. 1978 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Hans Zehnders», in Maienfeld.

11. April 1980
Hans Zehnder, in **Maienfeld**. Inhaber: Hans Zehnder, von Neuheim, in Maienfeld. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «K. Zehnder Söhne», in Maienfeld. Spenglerei und Installationen. Postplatz, 7304 Maienfeld.

11. April 1980
Truns Tuch- und Kleiderfabrik, in **Trun**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1980, S. 58). Die Unterschrift von Silvio Degonda, Direktor, ist erloschen. Neuer Direktor ist Cleto De Pedrini, von Arvigo, in Schattdorf UR. Die Mitglieder des Verwaltungsrates und die Direktoren zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder je mit einem Vizedirektor oder Prokuristen.

11. April 1980
Libarna S.A. in liquidazione, in **Roveredo**, compra, vendita, ecc., società sciolta (FUSC del 16. 10. 1979, n. 242, p. 3273). La liquidazione è terminata. Radiazione sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali.

11. aprile 1980
Tredar S.A. in liquidazione, in **Roveredo**, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 6. 11. 1979, n. 260, p. 3508). La liquidazione è terminata. Radiazione sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali.

11. aprile 1980
Akrystal AG, in **Coira**, partecipazioni, ecc. (FUSC del 14. 3. 1974, n. 61, p. 701).
Besseiro AG, in **Coira**, partecipazioni, ecc. (FUSC del 3. 6. 1970, n. 126, p. 1278).
Briafin AG, in **Coira**, partecipazioni, ecc. (FUSC del 19. 6. 1969, n. 140, p. 1419).
Comvicin AG, in **Coira**, partecipazioni, ecc. (FUSC del 21. 11. 1969, n. 273, p. 2687).
Exosfin AG, in **Coira**, partecipazioni, ecc. (FUSC del 22. 10. 1975, n. 247, p. 2822).
Ghival AG, in **Coira**, partecipazioni, ecc. (FUSC del 13. 11. 1968, n. 267, p. 2455).

Gullben AG, in **Coira**, partecipazioni, ecc. (FUSC del 18. 12. 1970, n. 296, p. 2883).

Helmer AG, in **Coira**, partecipazioni, ecc. (FUSC del 11. 10. 1972, n. 239, p. 2637).

Hobefin AG, in **Coira**, partecipazioni, ecc. (FUSC del 23. 3. 1972, n. 70, p. 750).

Hymofinanz AG, in **Coira**, partecipazioni, ecc. (FUSC del 3. 1. 1973, n. 1, p. 6).

Incomas Finanz AG, in **Coira**, partecipazioni, ecc. (FUSC del 24. 9. 1975, n. 223, p. 2591).

Karawest AG, in **Coira**, partecipazioni, ecc. (FUSC del 12. 6. 1973, n. 134, p. 1682).

Kefran AG, in **Coira**, partecipazioni, ecc. (FUSC del 1. 3. 1976, n. 50, p. 582).

Kelita AG, in **Coira**, partecipazioni, ecc. (FUSC del 8. 5. 1970, n. 105, p. 1059).

Kirtes Finanz AG, in **Coira**, partecipazioni, ecc. (FUSC del 5. 12. 1978, n. 285, p. 3757).

Kortessfin AG, in **Coira**, partecipazioni, ecc. (FUSC del 14. 10. 1977, n. 241, p. 3291).

Krusholding AG, in **Coira**, partecipazioni, ecc. (FUSC del 7. 11. 1968, n. 262, p. 2412).

Kugis AG, in **Coira**, partecipazioni, ecc. (FUSC del 30. 12. 1965, n. 305, p. 4084).

Liatrys AG, in **Coira**, partecipazioni, ecc. (FUSC del 29. 4. 1975, n. 98, p. 1136).

Lorwin AG, in **Coira**, partecipazioni, ecc. (FUSC del 22. 11. 1972, n. 275, p. 3012).

Manifant Finanz AG, in **Coira**, partecipazioni, ecc. (FUSC del 31. 7. 1970, n. 176, p. 1747).

Milfigholding AG, in **Coira**, partecipazioni, ecc. (FUSC del 5. 10. 1960, n. 233, p. 2852).

Mimex AG, in **Coira**, partecipazioni, ecc. (FUSC del 22. 8. 1975, n. 195, p. 2309).

Oktsfin AG, in **Coira**, partecipazioni, ecc. (FUSC del 14. 12. 1973, n. 293, p. 3312).

Ortide AG, in **Coira**, partecipazioni, ecc. (FUSC del 29. 11. 1974, n. 280, p. 3194).

Primark AG, in **Coira**, partecipazioni, ecc. (FUSC del 8. 6. 1972, n. 132, p. 1477).

Rywel Finanz AG, in **Coira**, partecipazioni, ecc. (FUSC del 12. 5. 1975, n. 108, p. 1280).

Sambas AG, in **Coira**, partecipazioni, ecc. (FUSC del 26. 5. 1970, n. 119, p. 1200).

Silvafinanz AG, in **Coira**, partecipazioni, ecc. (FUSC del 4. 1. 1974, n. 2, p. 15).

Winnisfin AG, in **Coira**, partecipazioni, ecc. (FUSC del 2. 6. 1972, n. 127, p. 1417).

Zammibe AG, in **Coira**, partecipazioni, ecc. (FUSC del 14. 12. 1973, n. 293, p. 3312).

Nuovo recapito: presso Revisa Treuhand AG, Quaderstrasse 7, 7000 Coira.

11. April 1980
Letci A.G., in **Celerina/Schlarigna**. Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1973, S. 2798). Ida Weber, Präsidentin, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Sandro Robbiani, Mitglied, ist nun einziger Verwaltungsrat und zeichnet nun einzeln statt wie bisher kollektiv zu zweien.

11. April 1980
Gess A.G., in **Celerina/Schlarigna**. Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1978, S. 3488). Ida Weber, Präsidentin, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Sandro Robbiani, Mitglied, ist nun einziges Mitglied und zeichnet nun einzeln statt wie bisher kollektiv zu zweien.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

10. April 1980
Waldhof Garage AG Pfy, in **Pfy**. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 2. April 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte und Handel mit Motorfahrzeugen. Die Gesellschaft kann Filialen betreiben und Liegenschaften erwerben oder veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 2. April 1980 von der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma Willi Fuchslin, Automobile, in Pfy, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1979. Aktiven im Betrage von Fr. 89 004.55, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Willi Fuchslin-Hofer, als Präsident, und Susanne Fuchslin-Hofer, als Mitglied; beide von Brugg AG, in Pfy; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: 8505 Pfy.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

4 aprile 1980
Madat S.A., in **Bellinzona**, compravendita immobili, ecc. (FUSC del 6. 9. 1974, n. 208, p. 2427). Con decisione dell'assemblea generale straordinaria del 29. 11. 1976, la sede della società è stata trasferita a **Lusemburgo**, dove è stata iscritta a registro di commercio in data 5. 1. 1977. I creditori sono stati tacitati, ma la società non può ancora essere radiata per mancanza del consenso dell'amministrazione fiscale cantonale.

Ufficio di Cevio

10 aprile 1980
A.T.M. Auto Trasportatori Maggia S.A., in **Maggia** (FUSC del 9. 5. 1979, n. 107, p. 1506). Aldo Ruschetta, presidente dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Giorgio Vedova, già membro, è ora presidente con firma individuale. Arne Tuana, da ed in Someo, è nuovo membro.

Ufficio di Locarno

10 aprile 1980
De Respini & Valeriani, in **Losone**. Salvatore De Respini, cittadino italiano in Losone, e Isidoro Valeriani Mascioi, da ed in Locarno, hanno costituito con il 1° gennaio 1980 una società in nome collettivo. Scopo: impresa di pittura, verniciatura, tappezzeria e rivestimenti in plastica murale. Recapito: via Locarno 102.

10 aprile 1980

Colora Locarno S.A., in Locarno, gestione negozio vernici, ecc. (FUSC del 13. 3. 1980, n. 61, p. 829). Diego e Flavio Gallotti, entrambi da ed in Brissago, sono nominati procuratori con firma individuale.

11 aprile 1980

Aktiengesellschaft für Pfarrer Künzle's Heilmittel und Verfahren, in Minusio, commercio prodotti farmaceutici, ecc. (FUSC del 24. 7. 1964, n. 169, p. 2286). Firenze Abbondio, per decesso, non fa più parte del consiglio d'amministrazione; la sua firma è cancellata. Milo Caroni, da Rancate in Locarno, è nominato nuovo membro-presidente con firma individuale.

11 aprile 1980

Parroco Erborista Künzle S.A., in Minusio, acquisto, lavorazione e vendita di erbe medicinali, ecc. (FUSC del 10. 4. 1967, n. 82, p. 1212). Firenze Abbondio, per decesso, non fa più parte del consiglio d'amministrazione; la sua firma è cancellata. Milo Caroni, da Rancate in Locarno, è nominato nuovo membro-presidente con firma individuale. La firma di Irene Steinbrücker, procuratrice, è cancellata.

Ufficio di Lugano

11 aprile 1980

Iidroenergetica Molina S.A., in Pazzallo, palazzo Capse, posta Noranco (nuova iscrizione). Data dello statuto: 9. 4. 1980. Scopo: il commercio, la progettazione e l'esecuzione di ogni genere di opere nel campo degli impianti sanitari, di riscaldamento centrale ed industriale, impianti a vapore, a olio diatermico, impianti ad energia solare e geotermica, pompe di calore, impianti di ventilazione e condizionamento d'aria, climatizzazione, impianti di depurazione, trattamento dell'acqua ed aria, irrigazione giardini, impianto di filtraggio piscine, acquedotti, impianti parafulmini, bruciatori ad olio ed a gas, revisione cisterne, isolazioni in genere, lattonieri edili ed industriali, impermeabilizzazione tetti piani e terrazze in catrame o materiali sintetici, riparazioni o manutenzioni, ufficio tecnico, perizie, direzione lavori, ed inoltre la consulenza in ogni altra attività connessa ai rami indicati. La società potrà altresì dedicarsi a tutte le operazioni di importazione ed esportazione, finanziarie e commerciali in relazione con lo scopo sociale. Capitale: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUCI, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Comunicazione: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è Maurizio Molina, da Magliaso in Pazzallo.

11 aprile 1980

Citibank, N.A., New York, succursale di Lugano, in Lugano (FUSC del 14. 8. 1979, n. 188, p. 2609), società anonima con sede principale a New York (USA), prima succursale in Svizzera a Ginevra. Le firme di Antonio Ponte e Giuseppe Manzoni sono estinte.

11 aprile 1980

Alset S.A. precedentemente a Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 24. 8. 1970, n. 196, p. 1914). Nella sua assemblea generale del 27. 9. 1977 la società ha deciso di trasferire la sede a Roma (I), dove è stata iscritta nel registro delle ditte della Camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura l'11. 11. 1977. Questa ragione sociale è di conseguenza radiata dal registro di commercio del distretto di Lugano. I creditori sono stati tacitati.

11 aprile 1980

Rocciarassa S.A., in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 2. 4. 1971, n. 77, p. 781). In scioglimento: 40. 4. 1980. Nuova ragione sociale: Rocciarassa S.A. in liquidazione. Liquidatore con firma individuale è: D' Lorenzo Gilardoni, da Chiasso in Lugano. La firma di Anna Giorgetti, amministratrice unica, è estinta. Recapito della società in liquidazione: via al Forte 2, c/o D' Lorenzo Gilardoni.

11 aprile 1980

Filval S.A., in Lugano, viale S. Franscini 1, c/o Surfid S.A. (nuova iscrizione). Data dello statuto: 8. 4. 1980. Scopo: l'acquisto, la vendita, l'importazione, l'esportazione, il commercio di francobolli di valore filatelico, di ogni genere di materiale filatelico come pure di monete di valore numismatico e oggetti d'arte in generale; l'organizzazione di aste nei campi citati. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da Guido Romano, da Mendrisio in Pura, presidente; Ettore Talleri, da Massagno in Viganello, membro, entrambi con firma individuale.

11 aprile 1980

Jurco S.A., precedentemente a Chiasso, investimenti, ecc. (FUSC del 24. 6. 1979, n. 145, p. 1801). Nuova sede: Lugano, via Balestra 7, c/o Trans Fiduciaria S.A. Aumento di capitale da fr. 50 000 a fr. 100 000, mediante l'emissione di 50 nuove azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Lo statuto originale del 19. 5. 1976 con modifica del 10. 6. 1976 è stato modificato: 21. 3. 1980. Scopo investimenti industriali e commerciali. La società potrà partecipare ad imprese od altre società commerciali, finanziarie ed industriali. Capitale ora di: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: da 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: D' Carlo Balestra, da Gerra (Gambarogno) in Massagno. Fausto Butti, già presidente, e Giovanni Piffaretti, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte.

11 aprile 1980

Clinica Marina S.A., in Montagnola, villa La Gioiosa, c/o Flavio Riva (nuova iscrizione). Data dello statuto: 11. 4. 1980. Scopo: la promozione dell'istituzione e la successiva gestione di una clinica ginecologica. Capitale: fr. 150 000, diviso in 150 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione da 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Flavio Riva, da Caglio in Montagnola. Direttore con firma individuale è: Walter Ryser, da Affoltern im Emmental, in Muri.

Waadt - Vaud - Vaud**Bureau de Lausanne**

10 aprile 1980

Technim S.A., a Lausanne, travaux de bâtiment (FOSC du 10. 4. 1979, p. 1134). La société est engagée par la signature individuelle de Gérard Corthey, de Sarzens, à Epalinges, président, et Dante Rigoli (administrateur inscrit), nommé secrétaire.

10 aprile 1980

André Pache, a Lausanne, décorateur (FOSC du 13. 5. 1949, p. 1292). Nouveau genre d'affaires: décoration et commerce de tapis.

10 avril 1980

Garage A. Amy, a Romanel-sur-Lausanne (FOSC du 23. 8. 1962, p. 2436). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

10 avril 1980

Banque Cantonale Vaudoise, a Lausanne (FOSC du 17. 3. 1980, p. 870). La signature de Jean Freitag est radiée et la procuration de Hermann Dupont éteinte.

10 avril 1980

Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Renens, a Renens (FOSC du 17. 3. 1980, p. 870)

Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Prilly, a Prilly (FOSC du 17. 3. 1980, p. 871)

avec siège principal à Lausanne. La signature de Jean Freitag est radiée.

10 avril 1980

Refraco S.A., a Lausanne, opérations commerciales relatives aux matières réfractaires, minerais et métaux (FOSC du 1. 6. 1977, p. 1797). Nouvelle adresse: avenue du Théâtre 1.

Bureau de Nyon

9 avril 1980

Staudte et Raffner, a Comugny. Jean-Claude Emile Staudte, de Valangin, à Coppet, et Christian Lucien Henri Raffner, de France, à Nyon, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 28 mars 1980. Exploitation d'un hôtel-restaurant à l'enseigne «Hostellerie du Guillaume-Tell».

Bureau d'Orbe

10 avril 1980

Marcel Peiry, précédemment à Lausanne, entreprise de ferrailage (FOSC du 31. 3. 1978, p. 978). La maison a transféré son siège à Arnex-sur-Orbe. Le titulaire est Marcel Peiry, de Treyvaux, à Arnex-sur-Orbe. L'entreprise est également engagée par la signature individuelle de Suzanne Peiry, de Treyvaux, à Arnex-sur-Orbe.

10 avril 1980

Jaquet S.A., a Vallorbe, exploitation d'un commerce de fers, etc. (FOSC du 13. 8. 1979, p. 2597). Fondé de procuration avec signature collective à deux: Pierre-Alain Rithner, de Château-d'Oex, à Premier.

Bureau de Payerne

10 avril 1980

Jules Rapin S.A., a Payerne, commerce, distribution et représentation de tous matériaux de construction (FOSC du 10. 12. 1974, p. 3294). Albert Cotting, de Villars-sur-Glâne, à Cousset, est nommé fondé de procuration avec signature collective à deux.

10 avril 1980

Société de fromagerie de Sédilles, a Sédilles, société coopérative (FOSC du 14. 12. 1971, p. 3009). Edmond Besson n'est plus membre du comité; sa signature est radiée. Werner Spielmann, de Messen SO, à Rossens VD, est actuellement secrétaire; il signe collectivement à deux avec le président Pierre Barthomé (inscrit).

Bureau de Vevey

10 avril 1980

Agence immobilière Claude Furer, Montreux S.A., a Montreux S.A. (FOSC du 1. 3. 1979, p. 663). Nouvelle raison sociale: Furer S.A., agence immobilière. Capital social augmenté de fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'émission de 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Capital actuel: fr. 100 000, entièrement libéré; divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000. Statuts modifiés en conséquence ainsi que sur un autre point non soumis à publicité, par décision du 8 avril 1980. Le secrétaire Pierre Furer, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Le président Claude Furer est désormais seul administrateur avec signature individuelle. Philippe Furer est directeur avec signature individuelle; sa procuration est radiée.

Bureau d'Yverdon

10 avril 1980

Geilinger S.A., succursale d'Yvonand (FOSC des 1. 2. 1980, p. 367 et 27. 2. 1980, p. 663), bureau d'ingénieurs et constructions métalliques, avec siège social à Winterthur. Arnold Lohrer, de Oberriet, à Seuzach, est nommé administrateur avec signature collective à deux.

Wallis - Valais - Vallesse**Büro Brig**

10. April 1980

Hogtalex GmbH Zermatt, in Zermatt. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 28. 2./4. 4. 1980 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Sie bezweckt Unternehmensberatung im weitesten Sinne auf dem Gebiete des EDV-Einsatzes (elektronische Datenverarbeitung), schwerpunktmässig die Entwicklung von Software, Systemplanung, -beratung und -integration, An- und Verkauf von EDV-Hardware und Software. Das Stammkapital beträgt Fr. 30 000. Gesellschafter sind: Philippe Gentinette, von Brig-Glis, in Zermatt, mit einer Stammeinlage von Fr. 15 000, und Richard Kürzl, bundesdeutscher Staatsangehöriger, in München (D), mit einer Stammeinlage von Fr. 15 000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. 2. 1980 übernimmt die Gesellschaft einen Computer im Wert und zum Preise von Fr. 31 206.20, wovon Fr. 30 000 an das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das Amtsblatt des Kantons Wallis und in dem im Gesetz vorgeschriebenen Fällen das SHAB. Geschäftsführer sind: Philippe Gentinette, von Brig-Glis, in Zermatt, mit Einzelunterschrift, und Richard Kürzl, bundesdeutscher Staatsangehöriger, in München (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil und Geschäftsadresse: c/o Philippe Gentinette, Bahnhofstrasse, 3920 Zermatt.

10 April 1980

Kuonen und Köppel, Sanitäre Installationen, in Guttet. Zwischen Anton Kuonen und Karl Köppel, beide von und in Guttet, besteht seit dem 1. Januar 1980 eine Kollektivgesellschaft. Sanitär- und Heizungsinstallationen, Spenglerei, Bedachungsarbeiten.

10. April 1980

A. Amherd & E. Wyder, Amwyda, in Glis, Gemeinde Brig-Glis. Kollektivgesellschaft, Autospezialble- und zubehöerteile (SHAB Nr. 203 vom 30. 8. 1956, S. 2216). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma wird gelöscht. Die Liquidation ist durchgeführt.

10. April 1980

Hans Henzen, Metzger-Wursterel, in Wiler (Löttschen) (SHAB Nr. 257 vom 4. 11. 1964, S. 3326). Infolge Todes des Inhabers ist diese Firma erloschen.

10. April 1980

Trimeta AG Metallwarenfabrik, in Turttmann (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1975, S. 2145). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Wolfgang Gödersmann, bundesdeutscher Staatsangehöriger, in Siders.

Bureau de St-Maurice

10 avril 1980

Caisse Raiffaisen de Vouvy, a Vouvy, société coopérative (FOSC du 5. 7. 1978, p. 2118). Radiation du président démissionnaire Paul Pignat et de sa signature. Nouveau président: Jean Fracheboud, de Vionnaz, a Vouvy. Signatures collectives à deux des président, vice-président, secrétaire et gérant.

10 avril 1980

Stéphane Giroud, a Martigny. Titulaire: Stéphane Giroud, de et à Charat. Alimentation générale, primeurs. Rue du Simplon 2.

10 avril 1980

Philippe Fournier, a Salva. Titulaire: Philippe Fournier, de et à Salva. Café-restaurant sous l'enseigne «Le Danfieu».

10 avril 1980

Granges, Guérin, Roduit et Cie, a Fully, gravières, carrières, transports, machines et chantiers, commerce de fumier, exploitations agricoles, société en nom collectif (FOSC du 25. 1. 1967, p. 310). Les associés Ulysse Roduit et Léon Granges sont décédés et Louis Guérin est sorti de la société le 1. 3. 1980. Nouveau but: exploitations agricoles. Les associés restants Evariste Granges et Joseph Granges continuent de signer collectivement sous la nouvelle raison sociale Granges frères.

10 avril 1980

GGR SA, a Fully. Nouvelle société anonyme. Statuts et apport du 22. 3. 1980. But: exploitation de carrières et de gravières; fabrication, transport et commerce de tous matériaux destinés à la construction et à l'agriculture; défonçement et terrassement, et toutes opérations commerciales, financières, immobilières convergentes, notamment sous forme de participations à des affaires similaires. Capital social, entièrement libéré: fr. 815 000, en 815 actions de fr. 1000 nominatives. Apport selon bilan au 31. 12. 1979 du département industriel d'une société en nom collectif de la branche. L'actif étant de fr. 5 796 460.14 et le passif à l'égard des tiers étant de fr. 4 842 263.88 l'actif net est de fr. 954 196.26. L'apport est accepté pour ce prix et payé, à due concurrence, par remise au pair aux apporteurs de 600 actions de fr. 1000 de la société, entièrement libérées. Publications par la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Administrateurs, président: Evariste Granges; membres: Joseph Granges, José Granges, Jean-Jacques Granges, les quatre de et à Fully, et Bertrand Granges, de Fully, à Sion. Signature collective à trois des administrateurs.

Bureau de Sion

9 avril 1980

Caisse Raiffaisen de Molens, a Molens (FOSC du 5. 1. 1978, n° 3, p. 31). Alphonse Berclaz, secrétaire, a démissionné; sa signature est radiée. Norbert Perren, de et à Molens, a été nommé secrétaire avec signature collective à deux.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel**Bureau de Boudry**

Rectification

Forces Motrices Neuchâtelaises S.A., a Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche (FOSC du 16. 4. 1980, n° 88, p. 1241). Nouvel administrateur: Georges Rebeaud (et non Rebeaux) à Vaumarcus, commune de Vaumarcus-Vernéaz, sans signature.

10 avril 1980

Cecosa S.A., a Peseux, exploitation d'un centre comptable électronique, etc. (FOSC du 8. 4. 1980, n° 81, p. 1123). Fredy Essiva, de Le Crêt FR, a La Chaux-de-Fonds, a été nommé directeur; il engage la société par sa signature apposée collectivement avec un administrateur.

10 avril 1980

Serico S.A., a Colombier. Suivant acte authentique et statuts du 31 mars 1980, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un atelier de sérigraphies et de décalques, la confection de cadeaux publicitaires et promotionnels et l'achat et la vente de maître de tout genre. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Selon inventaire du 12 mars 1980, il a été fait apport à la société de machines pour le prix de fr. 25 000, acceptés pour ce prix, contre remise à l'apporteur de 25 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée adressée aux actionnaires. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Le conseil d'administration est composé de: Robert Samuel Heinger, d'Erswil BE, a Colombier, président, et Pierre Frédéric Vallino, de Boudry, a Colombier, administrateur; avec signature collective à deux. Adresse: rue de la Côte 12.

Genève - Genève - Ginevra

9 avril 1980

Télérapide, V. Damjanovic, a Genève. Chef de la maison: Veljko Damjanovic, de Yougoslavie, a Lausanne. Commerce d'appareils de radio, de télévision et de chaînes Hi-Fi. 13, rue Marignac.

9 avril 1980

Janine Guichard, a Genève. Importation et commerce de meubles, etc. (FOSC du 12. 12. 1977, p. 3978). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

9 avril 1980
Esther Mirault, à Genève, café-bar (FOSC du 4. 5. 1970, p. 1025). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

9 avril 1980
Ernesto Palazon, à Genève, représentation et commerce d'articles de parfumerie, etc. (FOSC du 21. 5. 1974, p. 1403). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

9 avril 1980
Sylviane Strüby, à Genève, Chef de la maison: Sylviane Strüby, de Corserey, à Genève. Commerce de tabacs, vente de journaux et d'articles-souvenirs, 4, rue Voltaire.

9 avril 1980
Confiserie Vogel, à Genève, Chef de la maison: Edgar Vogel, de Rüderswil, à Genève. Confiseur-traiteur, 2, rue de la Terrassière.

9 avril 1980
Slotint SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 25. 3. 1980. But: fournir tous services en rapport avec toutes opérations d'administration, de coordination, de distribution et de recherches dans le domaine économique et financier; administrer toutes participations financières à des entreprises industrielles, commerciales ou immobilières. Capital: fr. 50 000, entièrement versé; divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Pierre Aubert, de et à Genève, président, et Anton Troxler, de Triengen, à Bernex, secrétaire; lesquels signent individuellement. Adresse: 18, promenade Saint-Antoine, chez Comptadmin SA.

9 avril 1980
Bell SA, succursale de Carouge, commerce de viande (FOSC du 4. 10. 1979, p. 3146), entreprise ayant son siège à Bâle. Les pouvoirs d'Heinrich Spillmann sont radiés. Procuration collective à deux a été conférée à Willi Baumann, de Berne, à Bâle, et Walter Meier, de Helikon, à Münchwilen AG.

9 avril 1980
Société Immobilière rue Fallier 8, à Genève, société anonyme (FOSC du 21. 12. 1971, p. 3067). Administration: Richard Ambrosetti, de Genève, à Collonge-Bellerive, président, et Jean-Pierre Dubois, maintenant domicilié à Vernier, nommé secrétaire; lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: 54, route de Frontenex, chez R. Ambrosetti.

9 avril 1980
Medidenta AG, succursale de Genève, vente de fournitures dentaires (FOSC du 3. 8. 1976, p. 2236), entreprise ayant son siège à Saint-Gall. Felix Keller est maintenant domicilié à Herrliberg.

9 avril 1980
Alpha Films SA, à Genève, acquisition des droits d'exploitation de films cinématographiques, etc. (FOSC du 20. 11. 1979, p. 3666). Les administrateurs Jean-Yves Blanc, Robert Müller et Christine Blanc signent désormais individuellement.

9 avril 1980
Codifusa Compagnie Commerciale de Diffusion et de Distribution SA, à Genève (FOSC du 13. 2. 1979, p. 470). Nouvelle adresse: 17, rue Toepffer, chez Charles-André Junod et Jaques Guyet, avocats.

9 avril 1980
Coman Company Management SA, à Genève, étude de marché, etc. (FOSC du 26. 2. 1980, p. 648). Nouvelle adresse: 62, rue du Rhône.

9 avril 1980
Chrysler International SA, à Genève, vente, montage et fabrication des automobiles et autres produits de la «Chrysler Corporation», à Détroit, Michigan (USA), etc. (FOSC du 29. 2. 1980, p. 689). Franklin M. Rogers n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que la procuration de Derek-E. Fry, sont radiés. Thomas S. Habib est membre et vice-président du conseil d'administration avec signature collective à deux; sa procuration est radiée. Les administrateurs Raoul Oberson et Gabriel Oltramare signent désormais collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Paul C. Antoniadis, de Genève, à Bellevue.

9 avril 1980
Montedison Trading Company, à Genève, commerce et courtage, etc. (FOSC du 29. 2. 1980, p. 689). Nouvelle adresse: 62, rue du Rhône.

9 avril 1980
Compagnie Financière «Patrie» SA, à Genève, toute opération financière et commerciale, etc. (FOSC du 31. 3. 1980, p. 1047). Administration: Jean-Franklin Woodthi, président, et Raymond Pousaz, jusqu'ici secrétaire, nommé délégué; lesquels signent désormais individuellement.

9 avril 1980
Société Immobilière Prés et Champs, à Genève, société anonyme (FOSC du 19. 1. 1979, p. 187). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Société Immobilière Prés et Champs, en liquidation. Liquidateur: Roger Dagon, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

9 avril 1980
Vydex (Europe) SA, à Genève, conseils et assistance technico-commerciale, etc. (FOSC du 12. 2. 1980, p. 483). La procuration de Hennie Pols est radiée.

Jura - Jura - Giura

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

10 avril 1980
Tiara S.A., à Saignelégier, horlogerie (FOSC du 27. 6. 1979, n° 147, p. 2065). Kurt Røegg a été nommé directeur avec signature individuelle. Sa signature individuelle comme fondé de pouvoirs est radiée.

10 avril 1980
Montres Némos, Antoine Sémon, aux Breuleux, horlogerie (FOSC du 15. 6. 1962, n° 137, p. 1759). La raison est radiée par suite de décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison «Montres Némos, Veuve Antoine Sémon» ci-après inscrite, aux Breuleux.

10 avril 1980
Montres Némos, Veuve Antoine Sémon, aux Breuleux. La titulaire est Marcelle Sémon-Pélégry veuve d'Antoine, de Sonvilier, aux Breuleux. La maison reprend l'actif et le passif de la raison individuelle ci-dessus radiée «Montres Némos, Antoine Sémon», aux Breuleux. Fabrique d'horlogerie.

10 avril 1980
Syndicat agricole du Noirmont et environs, à Noirmont, société coopérative (FOSC du 15. 5. 1968, n° 113, p. 1047). Alfred Kneuss, vice-président, est actuellement domicilié à La Chau-de-Fonds.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufruf - Sommations - Diffida

Die unbekanntenen Inhaber der folgenden Werttitel:

a) zwei Kassaobligationen 6% der Schweizerischen Volksbank, Nrn. 34716/17, von nom. je Fr. 1000.-, fällig gewesen am 18. März 1980, ohne Coupons;

b) Depositenheft Nr. 52874 der Schweizerischen Volksbank, St. Gallen, lautend auf den Inhaber, mit einem Guthaben von Fr. 3690.-;

c) Stammanteil Nr. 574579 der Schweizerischen Volksbank, von nom. Fr. 500.-, mit Coupons Nrn. 41 und folgende.

werden hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (732¹)

3011 Bern, den 16. April 1980

Der Gerichtspräsident III von Bern:
Dr. Minnig

Es werden als vermisst gemeldet und im Sinne der Bestimmungen über die Kraftloserklärung von Wertpapieren öffentlich ausgeschrieben:

1. Namensschuldbrief vom 15. Mai 1963 von Fr. 50 000.-, lastend im I. Rang, auf der Parzelle E.B. Nr. 226/GZ Nr. 440.2, Grundbuch Felben, ursprüngliche Gläubigerin Thurgauische Kantonalbank, Schuldner und Pfandeneigentümer Heinrich Gamper, Felben.

2. Namensschuldbrief vom 15. Mai 1963 von Fr. 50 000.-, lastend im I. Rang, auf der Parzelle E.B. Nr. 221/GZ Nr. 452.1, Grundbuch Felben, ursprüngliche Gläubigerin Thurgauische Kantonalbank, Schuldner und Pfandeneigentümer Werner Gamper, Felben.

Falls die vermissten Urkunden innert einer Frist von einem Jahr dem Grundbuchamt Thundorf in Felben nicht vorgelegt werden, werden sie kraftlos erklärt. (730¹)

8500 Frauenfeld, den 17. April 1980 Gerichtspräsident Frauenfeld

Es wird vermisst:

Schuldbrief Ziff. 29 um Fr. 1600.-, datiert 18. Oktober 1928, lastend auf Liegenschaft GB Nr. 1231 Kat. Nr. 945 Arth (Eigentümer der Liegenschaft: Anton Schuler, Gotthardstrasse 39, 6410 Goldau).

Der unbekanntene Inhaber wird aufgefordert, den vermissten Schuldbrief innert Jahresfrist ab dieser Publikation dem Einzelrichter des Bezirkes Schwyz vorzuweisen, sonst erfolgt die Kraftloserklärung. (733¹)

6430 Schwyz, den 16. April 1980

Einzelrichter des Bezirkes Schwyz:
Dr. O. Annen

Es werden vermisst:

1. Schuldbrief Ziff. 4 um Fr. 5 000.-, dat. 5. 1. 1927
Schuldbrief Ziff. 5 um Fr. 5 000.-, dat. 22. 1. 1929
beide haftend auf GB Nr. 1532 Arth (heutiger Eigentümer: G. Amoroso-Schindler, Gotthardstrasse 24, 6410 Goldau)

2. Schuldbrief Ziff. 15 um Fr. 5 000.-, dat. 4. 8. 1928
Schuldbrief Ziff. 16 um Fr. 2 000.-, dat. 4. 8. 1928
Schuldbrief Ziff. 17 um Fr. 2 000.-, dat. 4. 8. 1928
Schuldbrief Ziff. 19 um Fr. 6 000.-, dat. 13. 5. 1949
alle diese 4 Titel lastend auf GB Nr. 1384 Arth (heutiger Eigentümer: Anton und Frieda Birrer-Maderner, Hochfluhstrasse 5, 6410 Goldau)

3. Schuldbrief Ziff. 7 um Fr. 15 000.-, dat. 22. 12. 1924
Schuldbrief Ziff. 8 um Fr. 5 000.-, dat. 26. 3. 1925
beide Titel lastend auf GB Nr. 1498 Arth (heutiger Eigentümer: Stiftung Kinderheim Oberarth)

4. Kaufschuldbrief Ziff. 12 um Fr. 1 500.-, dat. 29. 12. 1911
lastend auf GB Nr. 1367 Arth (heutiger Eigentümer: Baugenossenschaft Sonnegg, Goldau)

5. Schuldbrief Ziff. 8 um Fr. 30 000.-, dat. 19. 12. 1911
lastend auf GB Nr. 683 Arth (heutiger Eigentümer: Herz-Jesu-Stiftung, Goldau)

6. Schuldbrief Ziff. 11 bzw. Ziff. 2 um Fr. 5 000.-, dat. 20. 2. 1906,
lastend auf GB Nr. 1288 Arth (heutiger Eigentümer: Gebr. Anton und Andres Schindler, Gotthardstrasse 24, Goldau)

7. Schuldbrief Ziff. 15 um Fr. 3 000.-, dat. 28. 11. 1898
lastend auf GB Nr. 1177 und 1207 Arth (heutige Eigentümer: Bruno Reichmuth, Landgemeindestrasse 48, Ibach, und Gilg Reichmuth, Oberwihel, Walchwil)

Jedermann, der über diese vermissten Titel Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem Einzelrichter des Bezirkes Schwyz innert einem Jahr seit dieser Publikation Anzeige zu machen, sonst erfolgt die Kraftloserklärung. (734¹)

6430 Schwyz, den 16. April 1980

Einzelrichter des Bezirkes Schwyz:
Dr. O. Annen

Vermisst werden die Kassenobligationen Nrn. 218208 und 218209 der Zuger Kantonalbank zu je Fr. 5000.-, fällig gewesen am 31. März 1980 und verzinslich zu 6%. Der Besitzer dieser Obligationen wird aufgefordert, sie bis Ende Oktober 1980 dem Kantonsgerichtspräsidentium Zug vorzulegen, ansonst die Obligationen kraftlos erklärt werden. (721¹)

6301 Zug, den 15. April 1980

Kantonsgerichtspräsidentium Zug

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 27. Juli 1955 per Fr. 2750.-, haftend auf IR Lengnau Nr. 3538 im 2. Rang mit Nachrückungsrecht.

Der unbekanntene Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, das heisst, bis zum 27. April 1981, dem Bezirksgericht Zurzach vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (731¹)

8437 Zurzach, den 9. April 1980

Bezirksgericht

Le président du Tribunal civil du district de Lavaux, somme le débiteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 15 août 1980 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation: cédula hypothécaire au porteur n° 92 451 du registre foncier du district de Lavaux, de fr. 105 000.-, premier rang, intérêt maximum 6%, inscrite le 15 décembre 1960, grevant la parcelle 2078, feuille 88 de la commune de Lutry, dont le Dr. André Keller, à Bussy-sur-Moudon est propriétaire. (38¹)

1096 Cully, le 13 août 1979

Le président:
W. Gersbach

Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Der Gerichtspräsident von Balsthal hat am 17. April 1980 den Inhaberschuldbrief vom 23. Juni 1956 per Fr. 20 000.-, lastend auf Grundbuch Wolfwil Nr. 194 im I. Rang, lautend auf Anna Maria Dietschi, 1897, von Laupersdorf, Schneiderin, in Wolfwil, als Schuldnerin, kraftlos erklärt. (735)

4710 Balsthal, den 17. April 1980

Der Amtsgerichtsschreiber von Balsthal

Durch Beschluss des Bezirksgerichtspräsidentiums Plessur vom 17. April 1980 wurde folgende Obligation der Graubündner Kantonalbank, lautend auf Inhaber, als kraftlos erklärt:
Fr. 5000.-, Serie 1, Nr. 075.644.10, 7%, Verfall: 11. September 1979, mit Coupons per 11. September 1975 bis 1979. (736)

7002 Chur, den 17. April 1980

Der Präsident des sgerichtes Plessur:
Dr. J. Sprecher

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Allgemeinverbindlicherklärung von geänderten Bestimmungen des Landesmantelvertrages für das Bauhauptgewerbe

Der mit Bundesratsbeschluss vom 23. Januar 1978 und 26. März 1979 allgemeinverbindlich erklärte Landesmantelvertrag für das Bauhauptgewerbe wurde von den Vertragsparteien geändert. Die geänderten Bestimmungen hat der Bundesrat mit Beschluss vom 13. März 1980 allgemeinverbindlich erklärt.

Der neue Bundesratsbeschluss ist im Bundesblatt vom 22. April 1980 veröffentlicht. Separatabzüge können bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern, bestellt werden.

(A537)

3003 Bern, den 22. April 1980

Bundesamt für Industrie,
Gewerbe und Arbeit

Extension du champ d'application des clauses modifiant la convention nationale de la maçonnerie et du génie civil

Les parties contractantes ont modifié la convention nationale de la maçonnerie et du génie civil, étendue par arrêté du Conseil fédéral des 23 janvier 1978 et 26 mars 1979. Les clauses qui modifient ladite convention ont été étendues par un arrêté du Conseil fédéral du 13 mars 1980.

Ce dernier arrêté est publié dans la Feuille fédérale du 22 avril 1980. Des tirés-à-part seront en vente auprès de l'Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne.

(A537)

3003 Berne, le 22 avril 1980

Office fédéral de l'industrie,
des arts et métiers et du travail

Conferimento del carattere obbligatorio generale a delle disposizioni che modificano il contratto nazionale mantello dell'edilizia e del genio civile

Le parti contraenti hanno modificato il contratto nazionale mantello dell'edilizia e del genio civile che venne dichiarato d'obbligatorietà generale con decreto del Consiglio federale del 23 gennaio 1978 e 26 marzo 1979. Mediante decreto del 13 marzo 1980, l'obbligatorietà generale è stata conferita anche alle disposizioni che modificano il contratto in parola.

Il nuovo decreto del Consiglio federale è pubblicato nel Foglio federale del 22 aprile 1980. Le tirature a parte saranno in vendita presso l'Ufficio centrale federale degli stampati e del materiale, 3000 Berna.

(A537)

3003 Berna, il 22 aprile 1980

Ufficio federale dell'industria,
delle arti e mestieri e del lavoro

Requête à fin d'extension du champ d'application de la convention collective régissant les rapports de travail et de salaires dans les entreprises de carrelages et revêtements du canton du Valais

(Loi fédérale du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail - R.S. 221.215.311)

Les organisations signataires de la convention susmentionnée conclue le 18 avril 1977, de l'avenant sur les vacances conclue le 17 janvier 1980 et la convention sur les salaires conclue le 17 janvier 1980 qui en font partie intégrante, demandent que le Conseil d'Etat valaisan étende le champ d'application de plusieurs clauses de ces accords.

Elles désirent que celles-ci s'appliquent:

1. à tout le territoire du canton du Valais;

2. aux rapports de travail entre

- d'une part, les employeurs qui exploitent une entreprise exécutant des travaux de carrelages et de revêtements;

- d'autre part, les travailleurs occupés dans ces entreprises, à l'exclusion des chefs d'équipe rémunérés au mois, des contremaîtres et chefs d'atelier, du personnel technique, administratif, de cantine et de nettoyage ainsi que des apprentis;

3. jusqu'au 31 décembre 1981.

Cette requête et les clauses qu'elle concerne sont publiées dans le Bulletin officiel du canton du Valais n° 15 du 11 avril 1980.

Il peut être fait opposition à la requête dans les 20 jours à dater de la présente publication, avec un exposé des motifs et en 5 exemplaires, auprès de l'autorité soussignée. (A545)

Département de l'économie publique
du canton du Valais
Office social de protection des travailleurs
et des relations du travail

Antrag auf Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages betreffend die Arbeits- und Lohnverhältnisse in den Plattenleger- und Wandverkleidungsunternehmungen des Kantons Wallis

(Bundesgesetz vom 28. September 1956 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen - R.S. 221.215.311)

Die vertragschliessenden Verbände des vorgenannten Gesamtarbeitsvertrages, abgeschlossen am 18. April 1977, sowie des Nachtrages über die Ferien vom 17. Januar 1980 und der Lohnvereinbarung vom 17. Januar 1980, welche integrierende Bestandteile des Vertrages sind, ersuchen den Staatsrat des Kantons Wallis, verschiedene Bestimmungen dieser Vereinbarung allgemeinverbindlich zu erklären, und zwar:

1. für das ganze Gebiet des Kantons Wallis;

2. für die Arbeitsverhältnisse zwischen

- Arbeitgebern des Plattenleger- oder Wandverkleidungsgewerbes

- und den in solchen Betrieben beschäftigten Arbeitnehmern, mit Ausnahme der Vorarbeiter im Monatslohn, der Poliere und Werkmeister, des technischen, administrativen, Kantinen- und Reinigungspersonals sowie der Lehrlinge;

3. mit Wirkung bis 31. Dezember 1981.

Dieser Antrag und die davon betroffenen Bestimmungen wurden im Amtsblatt des Kantons Wallis Nr. 15 vom 11. April 1980 veröffentlicht.

Einsprachen gegen diesen Antrag sind dem unterzeichneten Amt begründet und innert zwanzig Tagen, vom Datum dieser Veröffentlichung an, in fünf Exemplaren einzureichen. (A545)

Volkswirtschaftsdepartement des Kantons Wallis
Sozialamt für Arbeitnehmerschutz und Dienstverhältnisse

Requête à fin d'extension du champ d'application de la convention collective des garages valaisans

(Loi fédérale du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail - R.S. 221.215.311)

Les organisations signataires de la convention susmentionnée conclue le 15 octobre 1979, demandent que le Conseil d'Etat valaisan étende le champ d'application de plusieurs de ses clauses. Elles désirent que celles-ci s'appliquent:

1. à tout le territoire du canton du Valais;

2. aux rapports de travail entre

- d'une part, les employeurs qui exploitent un garage, un atelier de réparation et d'entretien d'automobiles ou un poste de distribution de carburant et de lubrifiants dans le canton du Valais;

- d'autre part, les travailleurs occupés dans ces entreprises, qu'ils soient rémunérés au mois ou à l'heure;

3. jusqu'au 30 septembre 1984.

Cette requête et les clauses qu'elle concerne sont publiées dans le Bulletin officiel du canton du Valais n° 15 du 11 avril 1980.

Il peut être fait opposition à la requête dans les 20 jours à dater de la présente publication, avec un exposé des motifs et en 5 exemplaires, auprès de l'autorité soussignée. (A546)

Département de l'économie publique
du canton du Valais
Office social de protection des travailleurs
et des relations du travail

Antrag auf Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das Autogewerbe des Kantons Wallis

(Bundesgesetz vom 28. September 1956 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen - R.S. 221.215.311)

Die vertragschliessenden Verbände des vorgenannten Gesamtarbeitsvertrages, abgeschlossen am 15. Oktober 1979, ersuchen den Staatsrat des Kantons Wallis, verschiedene Bestimmungen allgemeinverbindlich zu erklären, und zwar:

1. für das ganze Gebiet des Kantons Wallis;

2. für die Arbeitsverhältnisse zwischen

- Arbeitgebern, die im Wallis einen autogewerblichen Betrieb, eine Autoreparatur- oder Autounterhaltswerkstätte oder eine Treibstofftankstelle führen,

- und den in solchen Betrieben im Monats- oder Stundenlohn beschäftigten Arbeitnehmern;

3. mit Wirkung bis 30. September 1984.

Dieser Antrag und die davon betroffenen Bestimmungen wurden im Amtsblatt des Kantons Wallis Nr. 15 vom 11. April 1980 veröffentlicht.

Einsprachen gegen diesen Antrag sind dem unterzeichneten Amt begründet und innert zwanzig Tagen, vom Datum dieser Veröffentlichung an, in fünf Exemplaren einzureichen. (A546)

Volkswirtschaftsdepartement des Kantons Wallis
Sozialamt für Arbeitnehmerschutz und Dienstverhältnisse

Änderung eines Anlagefonds-Reglements

Mittwoch, den 4. Juni 1980, 8.30 Uhr, wird im Zivilgerichtssaal in Basel, Bäumleingasse 3, 1. Stock rechts, über das von der Société Internationale de Placements (SIP) als Fondsleitung des Schweizerischen Liegenschaft-Anlagefonds INTERSWISS sowie des Schweizerischen Bankvereins, Basel, und der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, als Depotbanken des Liegenschaft-Anlagefonds INTERSWISS gestellte Begehren auf folgende Änderungen des Fondsreglements verhandelt, wozu die Anleger eingeladen werden.

Die Anleger können ihre Einwendungen schriftlich vor der Verhandlung an das Zivilgericht Basel-Stadt oder mündlich in der Verhandlung anbringen.

Anträge:

Alte Fassung

§ 1 Abs 2

Der Anlagefonds kann laufend durch die Einzahlung auf die öffentlich ausgegebenen Anteilsscheine bis zu einem Maximalstand von 354 000 Anteilen ge-
öffnet werden.

§ 10 Abs. 1 lit. c

Als Anlagen kommen vor allem Wohn- und Geschäftshäuser in Frage. Der Kauf und die Begründung von Stockwerkeigentum sowie der Erwerb von Liegenschaften im Baurecht sind gestattet.

§ 10 Abs. 2

Wohnhäuser mit mehr als 40 Wohnungen dürfen insgesamt nicht mehr als drei Fünftel, Geschäftshäuser nicht mehr als ein Drittel, gewerbliche Liegenschaften nicht mehr als zwei Fünftel, Bauland nicht mehr als ein Zehntel und Schuldbriefe nicht mehr als ein Zwanzigstel des gesamten Fondsvermögens, zum Verkehrswert im Zeitpunkt der Anlage berechnet, ausmachen.

§ 22

Das vorliegende Fondsreglement tritt an die Stelle desjenigen vom 23. April 1975

Neue Fassung

§ 1 Abs. 2

Der Anlagefonds kann laufend durch die Einzahlung auf die öffentlich ausgegebenen Anteilsscheine ge-
öffnet werden.

§ 10 Abs. 1 lit. c

Als Anlagen kommen vor allem Geschäftshäuser in Frage. Es können auch Wohnhäuser erworben werden. Der Kauf und die Begründung von Stockwerkeigentum sowie der Erwerb von Liegenschaften im Baurecht sind gestattet.

§ 10 Abs. 2

Geschäftshäuser dürfen insgesamt nicht mehr als 65%, gewerbliche Liegenschaften nicht mehr als 60%, Wohnhäuser mit mehr als 40 Wohnungen nicht mehr als 40%, Bauland nicht mehr als 10% und Schuldbriefe nicht mehr als 5% des gesamten Fondsvermögens, zum Verkehrswert im Zeitpunkt der Anlage berechnet, ausmachen.

§ 22

Das vorliegende Fondsreglement tritt an die Stelle desjenigen vom 1. Juni 1979.

(A539*)

4051 Basel, den 14. April 1980

Zivilgericht Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Änderung eines Anlagefonds-Reglements

Mittwoch, den 4. Juni 1980, 8.30 Uhr, wird im Zivilgerichtssaal in Basel, Bäumleingasse 3, 1. Stock rechts, über das von der Société Internationale de Placements (SIP) als Fondsleitung des Schweizerischen Liegenschaft-Anlagefonds SWISSIMMOBIL NEUE SERIE sowie des Schweizerischen Bankvereins, Basel, und der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, als Depotbanken des Anlagefonds SWISSIMMOBIL NEUE SERIE gestellte Begehren auf folgende Änderungen des Fondsreglements verhandelt, wozu die Anleger eingeladen werden.

Die Anleger können ihre Einwendungen schriftlich vor der Verhandlung an das Zivilgericht Basel-Stadt oder mündlich in der Verhandlung anbringen.

Anträge:

Alte Fassung

Art. 1 Abs. 2

Der Anlagefonds kann laufend durch die Einzahlung auf die öffentlich ausgegebenen Anteilsscheine bis zu einem Maximalstand von 295 000 Anteilen ge-
öffnet werden.

Art 10 Abs. 1 lit. c

Als Anlagen kommen vor allem Wohn- und Geschäftshäuser in Frage. Der Kauf und die Begründung von Stockwerkeigentum sowie der Erwerb von Liegenschaften im Baurecht sind gestattet.

Art 10 Abs. 2

Wohnhäuser mit mehr als 40 Wohnungen dürfen insgesamt nicht mehr als 30%, Geschäftshäuser nicht mehr als 30%, gewerbliche Liegenschaften nicht mehr als 20%, Bauland nicht mehr als 10% und Schuldbriefe nicht mehr als 5% des gesamten Fondsvermögens, zum Verkehrswert im Zeitpunkt der Anlage berechnet, ausmachen.

Art. 20

Dieses Fondsreglement ersetzt dasjenige vom 17. November 1975

Neue Fassung

Art. 1 Abs. 2

Der Anlagefonds kann laufend durch die Einzahlung auf die öffentlich ausgegebenen Anteilsscheine ge-
öffnet werden.

Art. 10 Abs. 1 lit. c

Als Anlagen kommen vor allem Wohnhäuser in Frage. Es können auch Geschäftshäuser erworben werden. Der Kauf und die Begründung von Stockwerkeigentum sowie der Erwerb von Liegenschaften im Baurecht sind gestattet.

Art. 10 Abs. 2

Wohnhäuser mit mehr als 40 Wohnungen dürfen insgesamt nicht mehr als 40%, Geschäftshäuser nicht mehr als 20%, gewerbliche Liegenschaften nicht mehr als 10%, Bauland nicht mehr als 10% und Schuldbriefe nicht mehr als 5% des gesamten Fondsvermögens, zum Verkehrswert im Zeitpunkt der Anlage berechnet, ausmachen.

Art. 20

Dieses Fondsreglement ersetzt dasjenige vom 18. März 1977.

(A540*)

4051 Basel, den 14. April 1980

Zivilgericht Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Der Firma Swop-Shop, Hohengasse 27, 3400 Burgdorf, wurde die Bewilligung erteilt, in 3400 Burgdorf, einen Totalausverkauf durchzuführen.

Für die Geschäftsinhaber, Frau Leoni Dormayer, geboren am 10. April 1928, von Henau SG, wohnhaft in 3422 Kirchberg, Kirchmattstrasse 1, und Herrn Heinz Lüthi, geboren am 10. Januar 1937, von Linden bei Oberdiessbach, wohnhaft in 3626 Hännibach, Kehrliweg 2, wurde die Sperrfrist für die Führung einer Boutique auf fünf Jahre festgelegt, gültig vom 1. April 1980 bis am 31. März 1985, für die Region Burgdorf, Unteres Emmental und Oberaargau. (A538)

3400 Burgdorf, den 1. April 1980

Der Polizei-Inspektor:
E. Kuhn

Fleuve S.A. en liquidation, à Sion

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires ayant décidé la dissolution et la liquidation de la société, les créanciers éventuels sont appelés à produire leurs créances jusqu'au 30 juin 1980 auprès du liquidateur M. Gilbert Dubois, 40, rue du Marché, à Genève. (A550)

1200 Genève, le 22 avril 1980

Le liquidateur:
G. Dubois

Société Coopérative Fruits d'Or, à Chez-le-Bart

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 913, 914, 742 et 745 CO

Première publication

Lors de son assemblée générale extraordinaire du 8 juin 1979, la Société Coopérative Fruits d'Or a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les actifs et les passifs de la Société Coopérative Fruits d'Or ont été repris par la Société Anonyme Fruidor S.A., à Chez-le-Bart, selon bilan au 31 décembre 1978.

Les éventuels créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai de un mois dès la date de la troisième publication, par écrit, accompagnés des pièces justificatives, en mains du liquidateur, Migros-Genossenschafts-Bund (Fédération des Coopératives Migros), Société coopérative ayant son siège à Zurich, Limmatstrasse 152, 8031 Zurich. (A549)

8031 Zurich, le 22 avril 1980

Le liquidateur

Rodunara AG, Altdorf

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. April 1980 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert einem Monat seit der dritten Veröffentlichung schriftlich dem Liquidator anzumelden. (A547)

6460 Altdorf, den 17. April 1980

Der Liquidator:
Carl Schilling, Fürsprecher
Tellsgasse 3, 6460 Altdorf

La Sirène S. à r. l., Imprimerie, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée des associés du 31 mars 1980 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leur créance d'ici au 30 juin par écrit accompagnée des pièces justificatives en main du liquidateur. (A542)

1201 Genève, le 22 avril 1980

Le liquidateur:
Leo Aeschlimann
29, Gares, 1201 Genève

Albmar Invest S.A. in liquidazione, Chiasso

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

Con decisione assembleare del 16 marzo 1977 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione. I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro sei mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società Reviconsult SA, in via Livio 5, Chiasso. (A534)

6830 Chiasso, il 15 aprile 1980

Reviconsult SA

Treuhand Bank AG, Luzern

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Erste Veröffentlichung

Gemäss Fusionsvertrag vom 26. März 1980 sind Aktiven und Passiven der Treuhand Bank AG, mit Sitz in Luzern und Niederlassung in Zürich, nach Massgabe von Art. 748 OR auf den Crédit Commercial de France (Suisse) S.A. übergegangen, und die Treuhand Bank AG hat sich aufgelöst. Die Firma der Treuhand Bank AG wurde geändert in Crédit Commercial de France (Suisse) S.A.

Den Gläubigern der Treuhand Bank AG wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden der Treuhand Bank AG ohne weiteres auf den Crédit Commercial de France (Suisse) S.A. übergegangen sind und bei Fälligkeit beglichen werden. Den Gläubigern steht jedoch die Möglichkeit offen, ihre Forderungen innert einer Frist von 30 Tagen, von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, bei der Crédit Commercial de France (Suisse) S.A., 6-8, Place Longemalle, Genf, anzumelden, andernfalls Verzicht auf Sicherstellung angenommen wird. Die Schulden werden bei Fälligkeit auch ohne Forderungsanmeldung beglichen. (A544)

1200 Genf, den 26. März 1980

Crédit Commercial de France (Suisse) S.A.

Briare S.A. en liquidation, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Selon décision de l'assemblée générale du 24 janvier 1980, cette société est entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai d'un an dès la troisième publication auprès de la liquidatrice, la Fiduciaire Lambelet Société Anonyme Fidal, place Saint-François 11, à Lausanne. (A464)

1000 Lausanne, le 25 mars 1980

La liquidatrice

Amifinanz S.A. in liquidazione, Chiasso

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

Con decisione assembleare del 16 marzo 1977 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione. I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro sei mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società Reviconsult SA, in via Livio 5, Chiasso. (A532)

6830 Chiasso, il 15 aprile 1980

Reviconsult SA

Kieswerk Schleuis AG, Schleuis

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die ordentliche Generalversammlung der Kieswerk Schleuis AG, in Schleuis, vom 27. März 1980, hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 500 000.- auf Fr. 50 000.- durch Rückzahlung von Fr. 450 000.- und Reduktion des Nennwertes jeder Aktie von Fr. 1000.- auf Fr. 100.- herabzusetzen.

Den Gläubigern der Kieswerk Schleuis AG, in Schleuis, wird im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei der Kieswerk Schleuis AG, Schleuis, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A548)

7131 Schleuis, den 27. März 1980

Kieswerk Schleuis AG
Der Verwaltungsrat

Plastifibre S.A., à Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 14 avril 1980, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale Plastifibre S.A., en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 juin 1980 par écrit, accompagnées des pièces justificatives, auprès du liquidateur de la société M. Gérard Baudat, chemin du Couchant 34, à Lausanne. (A541)

1000 Lausanne, le 14 avril 1980

Plastifibre S.A., en liquidation
Le liquidateur: G. Baudat

Alideco Neve S.A. in liquidazione, Chiasso

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

Con decisione assembleare del 21 dicembre 1976 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione. I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro sei mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società Reviconsult SA, in via Livio 5, Chiasso. (A532)

6830 Chiasso, il 18 aprile 1980

Reviconsult SA

Air maintenance SA, Genève

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

Première publication

Cette société a été dissoute sans liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 8 août 1977.

Conformément à l'art. 748 ch. 1 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans l'année qui suivra la troisième publication du présent avis, en mains du conseil d'administration de la société «Transair (Suisse) SA», Aéroport de Cointrin, à Meyrin GE. (A509)

1200 Genève, le 16 avril 1980

Le conseil d'administration de
«Transair (Suisse) SA»

Sarco SA, société en liquidation, à Neuchâtel

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 8 avril 1980, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sociaux sont priés de produire leurs créances au plus tard un mois après la troisième publication entre les mains du liquidateur, M. Jean-Pierre Parel, chemin des Meuniers 2, à 2034 Peseux. (A509)

2001 Neuchâtel, le 10 avril 1980

Le liquidateur

Soim S.A. in liquidazione, Chiasso

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

Con decisione assembleare del 1° giugno 1977 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione. I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro sei mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società Reviconsult SA, in via Livio 5, Chiasso. (A535)

6830 Chiasso, il 18 aprile 1980

Reviconsult SA

Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

302879. Hinterlegungsdatum: 27. September 1979.
 Walter Marti Apparatebau, 3713 Reichenbach im Kandertal. - Fabrikation und Handel.

Sportartikel, Rettungsgeräte, Seile, Seilsteigergerät zum Aufsteigen, Absteigen, Sichern und Lasten ziehen. (Int. Kl. 9, 22, 28)

JUMAR

302880. Hinterlegungsdatum: 27. September 1979.
 EWAG AG, Maschinen- und Werkzeugfabrik, Solothurn, Hauptgasse 54, 4500 Solothurn. - Fabrikation und Handel.

Schneidwerkzeug. (Int. Kl. 8)

EWAMANT

302881. Hinterlegungsdatum: 27. September 1979.
 EWAG AG, Maschinen- und Werkzeugfabrik, Solothurn, Hauptgasse 54, 4500 Solothurn. - Fabrikation und Handel.

Schneidwerkzeug. (Int. Kl. 8)

EWAZON

302882. Hinterlegungsdatum: 28. September 1979.
 Trilacolor AG, 4800 Zofingen; Korrespondenzadresse: Hohlstrasse 485, 8048 Zürich. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 176761. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. August 1979 an.

Farben, Lacke, Anstrichmaterialien, Verdünnungen. (Int. Kl. 1, 2)

LAZODUR

302883. Hinterlegungsdatum: 28. September 1979.
 Verband landw. Genossenschaften der Zentralschweiz (V.L.G.Z.), Merkurstrasse 1, 6210 Sursee. - Handel.

Wein. (Int. Kl. 33)

BAROQUE

302884. Hinterlegungsdatum: 28. September 1979.
 Verband landw. Genossenschaften der Zentralschweiz (V.L.G.Z.), Merkurstrasse 1, 6210 Sursee. - Handel.

Wein. (Int. Kl. 33)

ROBINET

302885. Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1979.
 The Procter & Gamble Company, 301 East 6th Street, Cincinnati (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel.

Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel für den Haushalt. (Int. Kl. 3)

TOP JOE

302886. Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1979.
 Allen, Solly & Company Limited, Viyella House, Nottingham Road, Somercotes (Derbyshire, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Hausschuhe. (Int. Kl. 25)

ALLEN SOLLY

302887. Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1979.
 F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, 4002 Basel. - Fabrikation.

Chemische Erzeugnisse für wissenschaftliche und diagnostische Zwecke. (Int. Kl. 1, 5)

ISOMUNE

302888. Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1979.
 The Gillette Company, Prudential Tower Building, Boston (Massachusetts, USA). - Fabrikation und Handel.

Rasierapparate und Rasierklingen. (Int. Kl. 8)

SLALOM

302889. Hinterlegungsdatum: 25. September 1979.
 Rum Company Ltd., Güterstrasse 141-145, 4053 Basel. - Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 181268. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. September 1979 an.

Spirituosen jamaikanischer Herkunft. (Int. Kl. 33)

JAMAICA CLUB

302890. Hinterlegungsdatum: 25. September 1979.
 Rum Company Ltd., Güterstrasse 141-145, 4053 Basel. - Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 181271. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. September 1979 an.

Spirituosen. (Int. Kl. 33)

BLACK DIAMOND

302891. Hinterlegungsdatum: 25. September 1979.
 Rum Company Ltd., Güterstrasse 141-145, 4053 Basel. - Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 181696. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. September 1979 an.

Spirituosen. (Int. Kl. 33)

EL CAPITAN

302892. Hinterlegungsdatum: 25. September 1979.
 Rum Company Ltd., Güterstrasse 141-145, 4053 Basel. - Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 181696. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. September 1979 an.

Spirituosen. (Int. Kl. 33)

THREE COINS

302893. Hinterlegungsdatum: 25. September 1979.
 Rum Company Ltd., Güterstrasse 141-145, 4053 Basel. - Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 181698. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. September 1979 an.

Spirituosen. (Int. Kl. 33)

BLACK JOE

302894. Hinterlegungsdatum: 25. September 1979.
 Rum Company Ltd., Güterstrasse 141-145, 4053 Basel. - Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 181745. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. September 1979 an.

Spirituosen. (Int. Kl. 33)

CITY CLUB

302895. Hinterlegungsdatum: 25. September 1979.
 Rum Company Ltd., Güterstrasse 141-145, 4053 Basel. - Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 181746. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. September 1979 an.

Spirituosen. (Int. Kl. 33)

RED CROWN

302896. Hinterlegungsdatum: 25. September 1979.
Rum Company Ltd., Güterstrasse 141-145, 4053 Basel. - Handel. -
Erneuerung der Marke Nr. 181748. Die Schutzfrist aus der Erneuerung
läuft vom 25. September 1979 an.

Spirituosen. (Int. Kl. 33)

CLAN HOUSE

302897. Hinterlegungsdatum: 25. September 1979.
Rum Company Ltd., Güterstrasse 141-145, 4053 Basel. - Handel. -
Erneuerung der Marke Nr. 181933. Die Schutzfrist aus der Erneuerung
läuft vom 25. September 1979 an.

Spirituosen. (Int. Kl. 33)

CLUB 99

302898. Date de dépôt: 5 octobre 1979.
Alpha Consultant and Trading S.A., 135bis, route de Chêne,
1224 Chêne-Bougeries. - Commerce.

Produits de nettoyage et d'entretien. (Cl. int. 3)

BANKASHINE

302899. Date de dépôt: 4 octobre 1979.
Shell International Petroleum Company Limited, Shell Centre, Lon-
dres S.E. 1 (Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce.

Insecticides; distributeurs pour insecticides. (Cl. int. 5)

INSECTIPEN

302900. Date de dépôt: 4 octobre 1979.
Abbott AG, Loretostrasse 1, 6300 Zoug. - Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits
diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pan-
sements; matières pour plomber les dents et pour empreintes den-
taires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises her-
bes et les animaux nuisibles. (Cl. int. 5)

SILLIVER

302901. Date de dépôt: 5 mars 1980.
Ornapress AG, 8603 Schwerzenbach. - Fabrication et commerce.

Feuilles, plaques et baguettes de matières plastiques (produits semi-
finis); petits ustensiles et récipients portatifs pour le ménage et la cui-
sine (non en métaux précieux ou en plaqué); services et autres ob-
jets pour le ménage en matières plastiques, verre, porcelaine ou
faïence; coutellerie, fourchettes et cuillers. (Cl. int. 8, 17, 21)

ORNAMIN PRESTIGE

302902. Date de dépôt: 5 octobre 1979.
Aven Tools Limited, Carlisle Street East, Sheffield 4 (Yorkshire,
Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce. - Renouvellement
de la marque n° 178059. Le délai de protection résultant du renou-
vellement court depuis le 5 octobre 1979.

Scies à métaux et leurs lames, scies à ruban et leurs lames.
(Cl. int. 7, 8)

AVEN

302903. Date de dépôt: 8 octobre 1979.
Wander S.A. (Wander AG) (Wander Ltd.), Monbijoustrasse 115,
3007 Berne. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la
marque n° 177855. Le délai de protection résultant du renouvelle-
ment court depuis le 8 octobre 1979.

Médicaments, produits chimiques pour la médecine et l'hygiène,
drogues et préparations pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

TREMARIL

302904. Date de dépôt: 8 octobre 1979.
Wander S.A. (Wander AG) (Wander Ltd.), Monbijoustrasse 115,
3007 Berne. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la
marque n° 178087. Le délai de protection résultant du renouvelle-
ment court depuis le 8 octobre 1979.

Médicaments, produits chimiques pour la médecine et l'hygiène,
drogues et préparations pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

CRONARTINE

302905. Date de dépôt: 9 octobre 1979.
Buser Frères & Cie Société Anonyme, 4435 Niederdorf; adresse pour
la correspondance: 135, rue de la Paix, 2300 La Chaux-de-Fonds. -
Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque
n° 178397. Le délai de protection résultant du renouvellement court
depuis le 9 octobre 1979.

Montres, boîtes de montres, parties de montres. (Cl. int. 14)

BUSER

302906. Date de dépôt: 10 octobre 1979.
Hermann Nigg, 3958 St-Léonard; adresse pour la correspondance:
3961 Venthône. - Commerce. - Renouvellement de la marque
n° 178597. Siège transféré. Le délai de protection résultant du re-
nouvellement court depuis le 16 juillet 1979.

Vins et spiritueux du Valais. (Cl. int. 33)

AU COUP DE FUSIL

302907. Hinterlegungsdatum: 16. Oktober 1979.
TOYOTA AG, 5745 Safenwil. - Handel.

Auto-Occasionen. (Int. Kl. 12)

OCCA-STAR

302908. Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1979.
Société d'Exploitation Commerciale et Technique SECOTEC (so-
ciété à responsabilité limitée), 9, Rue d'Arromanches, St-Maur
(France). - Fabrication et Handel. - Erneuerung der Marke
Nr. 174883. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. April
1979 an.

Kitt zum Flickern zerbrochener Artikel. (Int. Kl. 1)

SECCOTINE

302909. Hinterlegungsdatum: 16. Oktober 1979.
Prioritätsanspruch: Grossbritannien, 2. Juli 1979.
The Wellcome Foundation Limited, 183, Euston Road, Lon-
don N.W. 1 (Grossbritannien). - Fabrication und Handel.

Pharmazeutische und tierärztliche Präparate und Substanzen.
(Int. Kl. 5)

WELLFERON

302910. Hinterlegungsdatum: 18. Oktober 1979.
René Baer, Fälmisstrasse 3, 8833 Samstagern. - Fabrication und
Handel.

Verstellbare Keilriemenscheiben. (Int. Kl. 7)

VARI-MEC

302911. Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1979.
E. R. Squibb & Sons, Inc., Lawrenceville-Princeton Road, Princeton
(New Jersey, USA). - Fabrication und Handel.

Antibiotika. (Int. Kl. 5)

METHOBID

302912. Date de dépôt: 15 octobre 1979.
Stone Manufacturing Company, 3400 North Pleasantburg Drive,
Greenville (Caroline du Sud, USA). - Fabrication et commerce.

Vêtements, y compris les bottes, les souliers et les pantoufles.
(Cl. int. 25)

STONE

Firmaänderungen - Modifications de raison

185963. - Continental Oil Company, Ponca City (Oklahoma, USA). - Raison modifiée en Conoco Inc. - Enregistré le 31 mars 1980.

225210, 225248, 225249, 260178. - Continental Oil Company, Ponca City (Oklahoma, USA). - Firma geändert in Conoco Inc. - Eingetragen am 31. März 1980.

286968. - Pemcor, Inc., Westchester (Illinois, USA). - Firma geändert in International Jensen Incorporated. - Eingetragen am 31. März 1980.

293596, 293597. - The Belpo Company, Inc., Camarillo (Kalifornien, USA). - Firma geändert in Belpo Co., Inc. - Eingetragen am 31. März 1980.

Firma- und Adressänderung**Modification de raison et changement d'adresse**

295260. - Best Western, Inc., Phoenix (Arizona, Inc.). - Raison modifiée in Best Western International, Inc. - La nouvelle adresse de la déposante est 6201 N. 24th Parkway, Phoenix (Arizona, USA). - Enregistré le 31 mars 1980.

Sitzverlegung - Transfert de siège

272718. - Aroma Watch S.A., Neuchâtel. - Siège transféré à 10, rue du Collège, 2068 Hauterive. - Enregistré le 31 mars 1980.

Adressänderung - Changement d'adresse

290691. - Koo Brothers Co. Ltd., Hong-Kong (Hong-Kong). - La nouvelle adresse de la déposante est Chow Tai Fook Commercial Building, 121, Des Voeux Road C., 6th Floor, Hong-Kong (Hong-Kong). - Enregistré le 31 mars 1980.

Einschränkungen der Warenangabe**Limitations de l'indication des produits**

294422 (LUSCIN)
Fosco Trading AG, 7000 Coire (Grisons). - L'indication des produits est limitée à Compositions chimiques pour l'usage dans l'industrie fondrière, en particulier additives pour sable moulage. - Enregistré le 31 mars 1980.

299783 (DINAMAP)
Cilag-Chemie-Aktiengesellschaft, 8200 Schaffhausen. - Die Warenangabe wird eingeschränkt auf Wissenschaftliche Instrumente und Apparate; ärztliche Instrumente. - Eingetragen am 31. März 1980.

Berichtigte Publikation - Publication rectifiée

302289. - Lunages S.A. - Der Sitz der Hinterlegerin lautet richtig 6818 Melano. - Eingetragen am 31. März 1980.

Löschung - Radiation

280803 (KNIZETEN)
Parfa Parfümerie und Kosmetik AG, Zürich 2. - Gelöscht am 31. März 1980 infolge gerichtlicher Anerkennung der Klage auf Nichtigerklärung (Verfügung des Handelsgerichts des Kantons Zürich vom 18. Januar 1980).

**Löschungen wegen Nichterneuerung
Radiations pour cause de non-renouvellement**

Im August 1959 eingetragene und am 27. März 1980 gelöschte Marken

Marques enregistrées en août 1959 et radiées le 27 mars 1980

176529 (FEHLMANN)	176804 (CASTOLIN-EUTECTIC 1802)
176551 (fig.)	176805 (CASTOLIN-EUTECTIC 1851)
176595 (HOFFCO)	176806 (CASTOLIN-EUTECTIC 2101)
176597 (EXPANCIA)	176807 (COCCIVAC)
176598 (FLATTERIE)	176808 (TRITHIADOL)
176599 (REPLIQUE)	176809 (QUICKSTEP ECLAIR)
176600 (VITAMAIS, fig.)	176810 (QUICKSTEP HELLOH)
176602 (TROPICAL)	176820 (MOLTO FIX, fig.)
176604 (NESTALBA)	176821 (GRILLKÖNIG, fig.)
176620 (LARMES DE COGNAC VILLARS, fig.)	176822 (BORMILK)
176623 (HYSIL)	176824 (VIRTUS, fig.)
176643 (ANTOX)	176826 (ULANEX, fig.)
176644 (GILSAPAVE)	176827 (FIBERITE, fig.)
176645 (IMMACULA)	176828 (FIBROFIX)
176659 (D, fig.)	176832 (AMPUFIX)
176661 (ROYALUXE)	176833 (PERINFIX)
176663 (JUWEL)	176843 (ROLAND, fig.)
176713 (CONCAST AG)	176846 (DUOMATIC)
176714 (HOBBY-KING)	176848 (WALBERI, fig.)
176729 (DUNBAR)	176849 (PULMOSAN)
176730 (MARIE MADELEINE)	176853 (UNIDRON)
176731 (RENE)	176857 (DACTYLO-MASTER)
176732 (RIGILON)	176868 (MIMEOSCOPE)
176733 (MULTI-TOX)	176882 (DW-MASSMÖBEL)
176734 (LULLABY)	176885 (MAGGI, fig.)
176735 (V-CONIC)	176888 (MUGGI, fig.)
176736 (SEI FIT, fig.)	176899 (VOMATOX)
176737 (FERORAL)	176902 (GANDINO)
176738 (LOEB)	176908 (SUCHARD, fig.)
176741 (SOYAVITA)	176912 (WINTERTHURER SCHÜTZI TORTE)
176759 (PILOT)	176913 (CONFERENCE)
176762 (PEK, fig.)	176917 (QUALITÄT DER ERSTE SCHRITT ZUR ELEGANZ, fig.)
176765 (fig.)	176921 (PICASSO)
176771 (ROCO SWISS, fig.)	176924 (CERAMICOR)
176773 (SENSITRONIC)	176925 (FORCAST)
176774 (SPEEDMASTER)	176927 (INOCAST)
176775 (IDIS)	176928 (IPSOCAST)
176776 (BLUMENDÜNGER GEISTLICH, fig.)	176929 (MULTICAST)
176777 (TRIPICODRIN)	176932 (RASANT CAFÉ, fig.)
176778 (PLIOWAX)	176934 (KOMBI, fig.)
176779 (CHEMIN DE FER, fig.)	176937 (FUMASAN)
176780 (K. ROSKOPF & CIE, fig.)	176938 (SOLEMAR)
176783 (LUKEY)	176939 (POLYBELT)
176788 (POLYVER)	176948 (KORES MIRACLE, fig.)
176789 (CASTOLIN-EUTECTIC 14)	176954 (DUOMAT)
176790 (CASTOLIN-EUTECTIC 14F)	176956 (WALTHAM)
176791 (CASTOLIN-EUTECTIC 16)	176957 (PALETT-DRUM)
176792 (CASTOLIN-EUTECTIC 16F)	176958 (PALETT-TROMMEL)
176793 (CASTOLIN-EUTECTIC 18)	176959 (PALETT-VERSANDFASS)
176794 (CASTOLIN-EUTECTIC 18F)	176960 (PALETT-FASS)
176795 (CASTOLIN-EUTECTIC 25)	176961 (PALETT-LEICHTFASS)
176796 (CASTOLIN-EUTECTIC 146)	176962 (PALETT-BIDON)
176797 (CASTOLIN-EUTECTIC 146F)	176963 (PALETT-KANISTER)
176798 (CASTOLIN-EUTECTIC 185)	176964 (PALETT-KANNE)
176799 (CASTOLIN-EUTECTIC 185F)	176965 (PALETT-FLASCHE)
176800 (CASTOLIN-EUTECTIC 190)	176966 (PALLETBARREL)
176801 (CASTOLIN-EUTECTIC 210)	176976 (MG, fig.)
176802 (CASTOLIN-EUTECTIC 2-24)	176980 (PRESSOR)
176803 (CASTOLIN-EUTECTIC 680)	176981 (WATER-SEAL)
	176982 (WATERSEAL)
	176983 (SOLWARON)
	176999 (GESANET)
	177007 (SAN-MO-RIZ)
	177019 (REFRAX)
	177021 (OGAPAN, fig.)
	177032 (fig.)
	177034 (ADIATOR-ALLESRECHNER)

177043 (PERCAFE)	177413 (S, fig.)
177083 (MICO, fig.)	177415 (GYROJET, fig.)
177085 (BOROCOP)	177435 (JAFFA-GOLD)
177086 (BOROMAT)	177436 (JAFFGOLD)
177087 (COORDOMAT)	177437 (fig.)
177088 (COPYMAT)	177459 (ST. LAURENT)
177089 (FOROMAT)	177461 (NOVOLON)
177090 (MONOMAT)	177465 (SOLEILLETTE)
177091 (SOFRAM)	177505 (SOBELLA)
177105 (IIGETRIC, fig.)	177523 (BONAXE)
177106 (RIGIDLON)	177524 (BOMBA)
177123 (fig.)	177525 (FULMINE)
177126 (fig.)	177531 (ELEKTRO IWO)
177127 (WALFISCH)	177532 (IWO)
177129 (SORBITOL DR. HEFTI AG, fig.)	177533 (IWOMERITE)
177131 (SOMALGIT)	177534 (IWORIT)
177151 (HECLINA)	177535 (PROCHEK)
177153 (BRY)	177561 (INTEMPERIN)
177173 (KOWALIT G, fig.)	177620 (GLORY)
177174 (PANVELINE)	177646 (JSCOCRYL)
177175 (PANTOFIX)	177649 (WYSS MIRELLA, fig.)
177176 (PANOVAT)	177650 (PURANA)
177177 (PANOVYL)	177751 (JF, fig.)
177178 (fig.)	177766 (TREPLAN)
177179 (W, fig.)	177829 (LE CAMPEUR, fig.)
177181 (77)	177959 (BANCARE)
177182 (ARIELLO)	178000 (JC, fig.)
177183 (LOVELACE)	178001 (FOTOKINO)
177184 (MIRABLEND)	178002 (BONDYNE)
177185 (KONGRESS-VISTA)	178049 (POSTA)
177187 (METTRONA, fig.)	178050 (FOSTACRYL)
177200 (KELPOFORCE)	178101 (CITRO-COLA, fig.)
177205 (DOMIDORM)	178142 (CARNOLI)
177212 (CEBO)	178143 (GOURMETTI)
177222 (FIORA)	178144 (PICANTINI)
177223 (IBA)	178145 (ZIGANA)
177228 (SWISS-CHARM)	178146 (ZIGANI)
177229 (COHR)	178147 (ZIGANI)
177280 (ALBALON)	178148 (ZIGANO)
177282 (ALBALON)	178324 (fig.)
177283 (ALBASTYROL)	178768 (BURCH)
177307 (CORNAPUR, fig.)	178770 (DONEXY)
177308 (CORNOVIT, fig.)	179057 (SUPER SWISS, fig.)
177309 (CURZONIA)	179126 (OTTER, fig.)
177310 (PENTAFOT)	179618 (WER AUF ROSSHAAR RUHT SCHLÄFT GUT!)
177312 (PENTIFLEX 8)	179619 (CRIN DE CHEVAL LIT IDEAL!)
177315 (ROSITAS, fig.)	
177328 (STEPPEX)	
177329 (PARADISO)	
177355 (NOTIZOO)	
177411 (JETPOWER-SUPER)	
177412 (SUPER-TRANSISTOR)	

Nachträge - Suppléments

Im Dezember 1957 eingetragene und am 27. März 1980 gelöschte Marke
Marque enregistrée en décembre 1957 et radiée le 27 mars 1980
171242 (JETSTREAM)

Im Januar 1959 eingetragene und am 27. März 1980 gelöschte Marken
Marques enregistrées en janvier 1959 et radiées le 27 mars 1980
173938 (PULSO) 174582 (Crunch)

Im Februar 1959 eingetragene und am 27. März 1980 gelöschte Marke
Marque enregistrée en février 1959 et radiée le 27 mars 1980
174273 (FLUIDMASTER)

Im März 1959 eingetragene und am 27. März 1980 gelöschte Marke
Marque enregistrée en mars 1959 et radiée le 27 mars 1980
175571 (ARGOVIA, fig.)

Im Mai 1959 eingetragene und am 27. März 1980 gelöschte Marken
Marques enregistrées en mai 1959 et radiées le 27 mars 1980
175728 (ELETTA) 176370 (VALVAIR)

Im Juni 1959 eingetragene und am 27. März 1980 gelöschte Marken
Marques enregistrées en juin 1959 et radiées le 27 mars 1980
176351 (MONTELLI) 176560 (DENT-SURE)
176352 (SIDI BARKA)

Im Juli 1959 eingetragene und am 27. März 1980 gelöschte Marken
Marques enregistrées en juillet 1959 et radiées le 27 mars 1980
176510 (SAMIRIA, fig.) 176835 (DENTIBLANC)



«Zürich» Versicherungs-Gesellschaft

in Zürich

Einladung zur 107. ordentlichen Generalversammlung

auf
Mittwoch, den 7. Mai 1980, 10.30 Uhr, im Kongresshaus Zürich
Grosser Tonhalleaal, Eingang 1, Claridenstrasse 7, 8002 Zürich

Traktanden:

1. Bericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1979
2. Abnahme der Jahresrechnung sowie Entgegennahme des schriftlichen Berichtes der Kontrollstelle
3. Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes
5. Erhöhung des Grundkapitals
 - a) Beschlussfassung über die Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 80 520 000.- auf Fr. 96 624 000.- durch Ausgabe von 26 400 neuen Namenaktien und 5 808 neuen Inhaberaktien im Nennwert von je Fr. 500.- zum Ausgabepreis von je Fr. 3 500.- mit Dividendenberechtigung ab 1. Juli 1980 unter Einräumung eines Bezugsrechts zugunsten der bisherigen Aktionäre und der Wandelobligationäre (Bezugsverhältnis: 1 neue Namenaktie auf 5 bisherige Namenaktien bzw. 1 neue Inhaberaktie auf 5 bisherige Inhaberaktien oder Obligationen im Nennwert von Fr. 25 000.- der 5% Wandelanleihe 1976/84).
 - b) Feststellung der Zeichnung und Liberierung sämtlicher neuen Aktien.
 - c) Änderung von Art. 3 Abs. 1 und Art. 11 Abs. 1 der Statuten.
6. Erhöhung des Partizipationskapitals von Fr. 20 000 000.- auf Fr. 24 000 000.- durch Ausgabe von 80 000 neuen, auf den Inhaber lautenden Partizipations-scheinen im Nennwert von je Fr. 50.- zum Ausgabepreis von je Fr. 350.- mit Dividendenberechtigung ab 1. Juli 1980, unter Einräumung eines Bezugsrechts zugunsten der bisherigen Inhaber von Partizipations-scheinen im Verhältnis von einem neuen auf 5 bisherige Partizipationsscheine.
7. Wahlen
 - a) Verwaltungsrat
 - b) Kontrollstelle

Der Geschäftsbericht 1979, Bilanz und Erfolgsrechnung, der Bericht der Kontrollstelle und die Anträge des Verwaltungsrates zu den Traktanden 4 - 7 einschliesslich des Wortlauts der beantragten Statutenänderungen liegen ab 22. April 1980 an der Kasse der Gesellschaft, Alfred Escher-Strasse 50, 8002 Zürich, und bei den Subdirektionen in Bern und St. Gallen zur Einsicht auf.

Namenaktionäre, die am 21. April 1980 im Aktienbuch eingetragen sind und an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, sind gebeten, ihre Eintrittskarte bis **spätestens Freitag, 2. Mai 1980**, mit dem ihnen zugestellten **Formular A** bei unserem Gesellschaftssitz, Mythenquai 2, 8002 Zürich, zu bestellen. In der Zeit vom 21. April bis 7. Mai 1980 werden keine Übertragungen von Namenaktien im Aktienbuch vorgenommen.

Inhaberaktionäre können ihre Eintrittskarten gegen Hinterlegung der Aktien oder einen genügenden Ausweis über die Hinterlegung bis 2. Mai 1980 am Sitz der Gesellschaft sowie über ihre Bankverbindung oder bei einer inländischen Geschäftsstelle folgender Banken beziehen:

Schweizerische Kreditanstalt Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerischer Bankverein Bank Leu AG

Die Inhaberaktien müssen bis nach Schluss der Generalversammlung hinterlegt bleiben.

Zürich, den 21. April 1980

«Zürich» Versicherungs-Gesellschaft
Für den Verwaltungsrat:
Der Präsident: F. Gerber



Metallwerke AG, Dornach

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit eingeladen zu der am Donnerstag, 8. Mai 1980, um 11.30 Uhr, im Personalhaus der Gesellschaft in Dornach stattfindenden

ordentlichen Generalversammlung

Traktanden:

1. Bericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1979.
2. Bericht der Rechnungsrevisoren.
3. Beschlussfassung betreffend:
 - a) Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung;
 - b) Entlastung der Organe der Verwaltung und Geschäftsführung;
 - c) Verwendung des Reingewinns.
4. Statutarische Wahlen.
5. Verschiedenes.

Die Eintrittskarten zu dieser Generalversammlung können bis zum 2. Mai 1980 gegen Vorlage der Aktienkarte oder eines Bank-Depotscheines bei der Metallwerke AG, 4143 Dornach, bezogen werden.

Die Bilanz und die Erfolgsrechnung sowie der Geschäfts- und Revisorenbericht sind vom 28. April 1980 an zur Einsicht der Aktionäre am Sitze der Gesellschaft in Dornach aufgelegt.

Im Namen des Verwaltungsrates
Der Präsident: J.-L. de Coulon

Griesser AG, Aadorf TG

Die Aktionäre werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 7. Mai 1980, 17 Uhr, in das Büro der Gesellschaft in Aadorf, eingeladen.

Traktanden:

1. Entgegennahme des Berichtes für das Geschäftsjahr 1979; Bericht der Kontrollstelle; Décharge-Erstellung an Verwaltungsrat und Direktion.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
3. Wahlen: Verwaltungsrat und Kontrollstelle.
4. Verschiedenes.

Geschäfts- und Revisionsbericht liegen vom 25. April 1980 an im Büro der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Eintrittskarten zu dieser Versammlung können gegen genügenden Ausweis bis zum 2. Mai 1980 bei einer der nachstehenden Stellen bezogen werden:

Schweizerische Bankgesellschaft, 8401 Winterthur oder 8021 Zürich
Schweizerische Kreditanstalt, 8500 Frauenfeld
Schweizerische Volksbank, 8401 Winterthur
Thurgauische Kantonbank, 8570 Weinfelden,
Direktion der Griesser AG, 8355 Aadorf

Den im Aktienbuch eingetragenen Namenaktionären werden die Einladung zur Generalversammlung sowie der Geschäftsbericht zugestellt.

8355 Aadorf, den 22. April 1980

Für den Verwaltungsrat
Der Präsident und Delegierte:
Dr. J. J. Bolli-Griesser

ENZO Handels AG, Luzern

Einberufung einer ausserordentlichen Generalversammlung

Die Aktionäre werden zu einer

ausserordentlichen Generalversammlung

auf Montag, 5. Mai 1980, 16 Uhr, am Sitze der Visura Treuhand-Gesellschaft, Luzern, eingeladen.

Traktanden:

1. Orientierung der Aktionäre.
2. Neubestellung der Kontrollstelle.

Luzern, den 22. April 1980

Die Kontrollstelle:
Visura Treuhand-Gesellschaft
Habsburgerstrasse 22, 6003 Luzern

Afta Thalman AG, Dietikon

Oberdorfstrasse 12

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Datum: 19. Mai 1980
Zeit: 18 Uhr
Ort: Firmasitz, Oberdorfstrasse 12, 8953 Dietikon

Traktanden:

1. Begrüssung.
2. Feststellung der Anzahl der vertretenen Aktien.
3. Geschäftsbericht und Abschluss 1979.
4. Kontrollstellbericht.
5. Décharge der Verwaltung.
6. Budget 1980.
7. Diverses.
8. Wahlen.

Consult AG, Luzern

Einberufung einer ausserordentlichen Generalversammlung

Die Aktionäre werden zu einer

ausserordentlichen Generalversammlung

auf Montag, 5. Mai 1980, 16.30 Uhr, am Sitze der Visura Treuhand-Gesellschaft, Luzern, eingeladen.

Traktanden:

1. Orientierung der Aktionäre.
2. Neubestellung der Kontrollstelle.

Luzern, den 22. April 1980

Die Kontrollstelle:
Visura Treuhand-Gesellschaft
Habsburgerstrasse 22, 6003 Luzern

Neuauflage

Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände

(14. Ausgabe)

Eine neue Ausgabe dieser Zusammenstellung ist vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit bearbeitet worden. Sie umfasst rund 1100 Verbände und enthält wie bisher Name, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften. Die Angaben sind in deutscher, französischer und italienischer Sprache aufgeführt, soweit sie von den Organisationen selbst geliefert wurden.

Der Preis des Verzeichnisses beträgt Fr. 12.-.

Es kann beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes gegen Vorauszahlung von Fr. 12.- auf Postcheckkonto 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden (Bestellung auf der Rückseite des Abschnittes vermerken).

3% (6%) Anleihe 1930 Republik Chile, schweizerisch-holländische Tranche, mit «Plan 1948» abgestempelte Obligationen

Valoren-Nummer 708 820

Aus den gemäss Vereinbarung vom Jahre 1949 von der Republik Chile für das erste Semester 1980 zu Tilgungszwecken zur Verfügung gestellten Mitteln mussten 325 Titel zu je Fr. 1000.— nom. in einer Auslosung bestimmt werden. Diese Obligationen, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, wurden am 10. April 1980 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, ausgelost, zwecks Rückzahlung zu pari ab 1. Juli 1980; die Verzinsung hört mit diesem Datum auf.

Table with 20 columns of numbers representing bond serial numbers.

Die ausgelosten Obligationen, versehen mit den Coupons per 1. Januar 1981 u. ff., können ab 1. Juli 1980 an den Schaltern von sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen folgender Banken eingelöst werden:

- Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Bankgesellschaft
Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) S.A.
Bank Leu AG
Herrn A. Sarasin & Cie

Zürich, im April 1980

Aus Auftrag: Schweizerische Kreditanstalt

3% (6%) Anleihe 1929 Santiago de Chile, mit «Plan 1948» abgestempelte Obligationen

Valoren-Nummer 709 402

Aus den gemäss Vereinbarung vom Jahre 1949 von der Republik Chile für das erste Semester 1980 zu Tilgungszwecken zur Verfügung gestellten Mitteln mussten 299 Titel zu je Fr. 1000.— nom. in einer Auslosung bestimmt werden. Diese Obligationen, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, wurden am 10. April 1980 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, ausgelost, zwecks Rückzahlung zu pari ab 1. Juni 1980; die Verzinsung hört mit diesem Datum auf.

Table with 20 columns of numbers representing bond serial numbers.

Die ausgelosten Obligationen, versehen mit den Coupons per 1. Dezember 1980 u. ff., können ab 1. Juni 1980 an den Schaltern von sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen folgender Banken eingelöst werden:

- Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Bankgesellschaft
Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) S.A.
Bank Leu AG
Herrn A. Sarasin & Cie

Zürich, im April 1980

Aus Auftrag: Schweizerische Kreditanstalt

3% (6%) Anleihe 1929 Republik Chile, mit «Plan 1948» abgestempelte Obligationen

Valoren-Nummer 708 801

Aus den gemäss Vereinbarung vom Jahre 1949 von der Republik Chile für das erste Semester 1980 zu Tilgungszwecken zur Verfügung gestellten Mitteln mussten 315 Titel zu je Fr. 1000.— nom. in einer Auslosung bestimmt werden. Diese Obligationen, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, wurden am 10. April 1980 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, ausgelost, zwecks Rückzahlung zu pari ab 15. Juni 1980; die Verzinsung hört mit diesem Datum auf.

Table with 20 columns of numbers representing bond serial numbers.

Die ausgelosten Obligationen, versehen mit den Coupons per 15. Dezember 1980 u. ff., können ab 15. Juni 1980 an den Schaltern von sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen folgender Banken eingelöst werden:

- Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Bankgesellschaft
Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) S.A.
Bank Leu AG
Herrn A. Sarasin & Cie

Zürich, im April 1980

Aus Auftrag: Schweizerische Kreditanstalt

EMISSION D'UN EMPRUNT

5 1/2 %

1980-90
Série 20
de Fr. 20 000 000

destiné à la conversion ou au remboursement de l'emprunt 5 3/4 % 1970-80-85, série 12, de Fr. 9 000 000, dénoncé au remboursement anticipé pour le 10 mai 1980 et au financement d'opérations à long terme.

Durée : 10 ans ferme

Titres : obligations au porteur de Fr. 1 000, Fr. 5 000 et Fr. 100 000 nominal.

Coupons : coupons annuels au 10 mai.

Cotation : aux bourses de Bâle, Berne, Genève, Lausanne et Zurich.



Banque Cantonale du Valais

PRIX D'EMISSION

100,25 %

Décal de souscription : du 22 au 28 avril 1980, à midi

Libération : au 10 mai 1980

Suite de conversion : Fr. 2.50 par Fr. 1000 de capital converti à la charge du déposant.

Des demandes de conversion et des bulletins de souscription peuvent être obtenus au siège et aux agences de la Banque Cantonale du Valais, ainsi qu'auprès des autres établissements bancaires en Suisse.



Convocation

Messieurs les actionnaires de Similor SA, fonderie et robinetterie, sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 9 mai 1980, à 10 h. 30, dans les locaux de la société 16bis, rue Joseph-Girard, Carouge-Genève.

Ordre du jour:

- 1. Procès-verbal de la dernière assemblée générale du 11 mai 1979.
2. Rapport du conseil d'administration.
3. Rapport de l'organe de contrôle.
4. Approbation de ces rapports.
5. Affectation du bénéfice net.
6. Décharge au conseil d'administration et à la direction générale.
7. Nomination de l'organe de contrôle.
8. Divers.

Messieurs les actionnaires peuvent consulter les comptes annuels et le bilan au 31 décembre 1979 au siège de la société, 10 jours avant l'assemblée générale.

Similor SA
Le président du conseil d'administration: E. Baumann

Tourinvest SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le mardi 6 mai 1980, à 9 h., chez Robert Lullin SA, 10, rue Petitot, à Genève.

Ordre du jour:

- 1. Nomination de l'administrateur.
2. Nomination de l'organe de contrôle.
3. Changement de domicile.
4. Divers.

Genève, le 17 avril 1980

Dreyfus Fund, Inc.

Valeurs de croissance principalement des USA - 767 Fifth Avenue, New York (USA)
(Numéro de valeur 925 778)

Avis de dividende

Dreyfus Fund, Inc. a déclaré son deuxième dividende trimestriel pour l'exercice 1980 d'un montant de US \$ 0,07 sur les actions souscrites jusqu'au 17 avril 1980 inclus.

Les certificats enregistrés au nom de MM. Hentsch & Cie, banquiers, à Genève, représentants du Fonds en Suisse, peuvent être présentés à leurs caisses accompagnés d'un bordereau numérique spécial pour l'estampillage des titres et le paiement du dividende qui s'effectuera dès le 24 avril 1980 sur la base suivante:

Paiement net (impôt et frais déduits) US \$ 0,04725
Retenue supplémentaire d'impôt USA US \$ 0,01050

Le paiement aura lieu en francs suisses, au cours du jour.

Genève, le 17 avril 1980

Les représentants du Fonds en Suisse: MM. Hentsch & Cie 15, rue de la Corratierie, 1211 Genève 11

Solbatim 63 Fonds de placement immobilier Lausanne

Paiement du coupon n° 15

(période du 1^{er} janvier au 31 décembre 1979)

Dès le 21 avril 1980, il est versé sur présentation du coupon n° 15:

Brut Fr. 40.-
/. Impôt anticipé 35% Fr. 14.-
Versement net par part Fr. 26.-

L'imputation ou la récupération de l'impôt anticipé pourra être demandée par les porteurs de parts qui sont contribuables en Suisse et par les porteurs domiciliés à l'étranger qui sont en mesure d'invoquer le bénéfice de traités conclus par la Suisse en vue d'éviter les doubles impositions.

Domiciles de paiement des coupons:
Ferrer Lullin & Cie SA, banquiers, Genève (trustee)
Solvalor SA, chez MM. de Rham & Cie, Lausanne, Mon Repos 14

Le rapport annuel pourra être obtenu dans le courant de juin prochain.

Solvalor SA, Lausanne

In Genf
ab sofort zu vermieten, im Bankviertel
2 unabhängige Büros
mit Telefonautragssystem 24/24 h - Telex
Permatel SA,
Tel. 022 21 13 13
morgens

Telefonbeantworter
mit 10% Rabatt.
Hörprobe: 01 894240
Verkauf: 01 2814632

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig
Nutzen Sie diese Kaufkraft - inserieren Sie!

Loterie Romande

457^e tranche

Liste de tirage du 19 avril 1980

Nombre de lots	Lois de fr.	Terminaisons ou numéros gagnants			
8000	10.-	1	6		
520	20.-	06			
		002	324	365	
180	30.-	107	120	932	
		1404	2870	3350	34 14
		4094	4130	4141	5260
		7360	7888	8763	9370
10	200.-	515942	521453	529902	530109
		538752	538536	542062	545277
4	500.-	511080	526480	532312	536540
1	100 000.-	531694			
2	500.-	531693	531695		
97	10.-				

8814
Puilly VD, le 19 avril 1980 M^r Fernand Borgeaud, notaire

L'émission de la 457^e tranche comprend 40 000 billets numérotés de 510 000 à 549 999.

Prix du billet: fr. 10.- (le demi-billet fr. 5.-).

Valeur totale des lots: fr. 201 770.-

Tous les lots sont payables par la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne.

Les lots de fr. 1000.- et au-dessous sont également payables:

- à Fribourg, par la Banque de l'Etat de Fribourg;
- à Sion, par la Banque Cantonale du Valais;
- à Neuchâtel, par la Banque Cantonale Neuchâteloise;
- à Genève, par la Société de Banque Suisse;
- à Porrentruy, par la Banque Cantonale du Jura, et par leurs agences dans les cantons respectifs.

Le cumul est admis sans restriction.

Le porteur d'un billet est considéré comme son légitime propriétaire. Le paiement d'un billet décoloré et prétendu gagnant est réservé.

Les billets gagnant plus de fr. 50.- (les demi-billets plus de fr. 25.-) sont soumis à l'impôt anticipé. Les domiciles de paiement délivrent les attestations qui en permettent la récupération. En cas de cumul, la somme totale gagnée est imposable.

Prescription: 22 octobre 1980

Prochaines prescriptions:

Tranche	Tirage	Prescription	Tranche	Tirage	Prescription
448	3. 11. 79	6. 5. 80	453	16. 2. 80	19. 8. 80
449	1. 12. 79	4. 6. 80	454	1. 3. 80	4. 9. 80
450	5. 1. 80	8. 7. 80	455	15. 3. 80	18. 9. 80
451	19. 1. 80	22. 7. 80	456	29. 3. 80	1. 10. 80
452	2. 2. 80	5. 8. 80			

Seule la liste officielle de tirage fait foi.

Organisieren? Numerieren!

Das können Sie mit geringen Kosten mit einem automatischen Numerateur «PLUS».

Numerieren Sie Ihre Belege - z. B. Rechnungskopien, Zahlungsbelege, Quittungen, Listen usw. nach einem klaren System, indem Sie die erste Dezimale für das Jahr, die zweite für das Kalenderquartal und die dritte bis sechste die fortlaufende Nummer programmieren. Durchschnittsbetrag pro Rechnung: Summe durch letzte Belegnummer. Einfacher und billiger geht es nicht. Findige Köpfe werden weitere, raffiniertere Anwendungsmöglichkeiten entdecken.



Mod. A-0001/56tg. **12345**
Mod. A-0010/56tg. **123456**

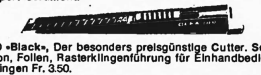
Numerateure mit automatischer Fortschaltung, bewährt, einfach in der Bedienung, preisgünstig. Prüfen Sie unser Angebot.

PLUS A-0001/56 Stellig, Ziffern 4 mm hoch, stempelt nach Wunsch die gleiche Zahl oder wiederholt einmal, zweimal oder dreimal dieselbe Zahl. Versenkbar Nullen. Mit Anleitung, 1 Flieçon Farbe: Fr. 47.50.

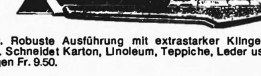
PLUS A-0010/56 Stellig, Ziffern 4,5 mm hoch, stempelt die gleiche Zahl oder wiederholt wahlweise einmal, zweimal, dreimal, 4mal, 6mal oder 12-mal dieselbe Zahl. Nullen versenkbar. Mit Anleitung, 1 Fl. Farbe: Fr. 55.-
PLUS P25 - Spezialfarbe für Metall-Numerateure, schwarz, rot, blau. Flac. 25 cc Fr. 4.90

Scharf schneiden. Fein schneiden

In jedem Büro, in jedem Haushalt, in jeder Werkstatt gibt es täglich etwas zu schneiden. Rüsten Sie sich mit Werkzeugen aus, die immer scharf sind, verwenden Sie unsere OLFA- oder NT-Cutter mit den abbrechbaren Klingensektoren. Hier zwei Beispiele aus unserem umfangreichen Import-Sortiment.



OLFA 180-Blaack. Der besonders preisgünstige Cutter. Schneidet Papier, Karton, Folien, Rasterklingeneinführung für Einhandbedienung. Mit 2 Reservestücken Fr. 3.50.



NT L-500. Robuste Ausführung mit extrastarker Klinge für reuhen Gebrauch. Schneidet Karton, Linoleum, Teppiche, Leder usw. Mit 2 Reservestücken Fr. 9.50.

Aber schneiden Sie nicht in Ihren schönen Schreibtisch!

Leisten Sie sich eine KDS-Pultmatte mit poröser Oberfläche, auf der Sie nach Herzenslust schneiden (und arbelien) können, ohne Spuren zu hinterlassen. Weder auf der Matte, noch auf Ihrem Schreibtisch!



KDS-HI Sicherheits-Pultmatten sind in folgenden Ausführungen erhältlich:

Bestell-Nr.	Format	Farbe	Gewicht
SM-2000	450 x 300 x 3 mm	dunkelgrün	580 g
MM-3000	620 x 450 x 3 mm	dunkelgrün	1220 g
LM-7000	900 x 620 x 3 mm	dunkelgrün	2530 g

Transparente Matten, von unten beleuchtbar - ideal zum Arbelien an Leuchtputzen:
ST-2000 450 x 300 x 3 mm *Translucent* 580 g
MT-3000 620 x 450 x 3 mm *Translucent* 1220 g
LT-7000 900 x 620 x 3 mm *Translucent* 2530 g

Jede Matte wird einzeln in einer praktischen Plastik-Treghölle geliefert. Verlangen Sie unsere Prospekte

Importeur:
Erich Müller & Co., Biberlienstrasse 2,
8030 Zürich, Tel. 01 53 82 80

Wir haben regelmässig günstige, stabile

Container 20' und 40'

abzugeben, mit 30 m³ und 60 m³ Inhalt.

Geeignet als Lager, Archiv usw.

Informieren Sie sich bei:

Container-Depot AG, Flachsackerstrasse
4402 Frenkendorf, Tel. 061 94 63 63

Bevormundung

Delacretaz Eugène, 1919, von Yvonne VD, wohnhaft in 5200 Brugg; gemäss Art. 372 ZGB (eigenes Begehren). Vormund: Fritz Schütz, Elchenweg 3, 5200 Windisch. Vormundschaftsbehörde Brugg

Abhanden gekommener Werttitel

Vermisst wird folgendes Sparheft Nr. 35 820.06, ausgestellt am 13. Dezember 1968, mit einem Guthaben von Fr. 6394.05, Wert 6. Februar 1980.

Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, dieses Sparheft inner 3 Monaten, vom Erscheinen dieser Publikation an gerechnet, an unserer Hauptkasse, in Langenthal, vorzulegen und sich über den rechtmässigen Besitz auszuweisen, ansonst das Sparheft kraftlos erklärt wird (Art. 977 Abs. 2 OR).
Langenthal, den 17. April 1980
Bank Langenthal

In Ihrem Computer-, Labor-, Prüf- oder anderem wichtigen Raum muss das Klima stimmen.

Wir bauen einfache, nach aussen unsichtbare und geräuschlose und anspruchsvolle Klein-Klima-Anlagen.
Huber Air Conditionné SA,
Gulstrasse 85, 8055 Zürich,
Tel. 01 35 68 40

Zufolge Umstellung auf EDV äusserst günstig zu verkaufen

Stelow-Adressschrank
Jaeggli + Weibel AG
Direktwerbung
Buchhausersstrasse 40, Postfach 8048 Zürich
Telefon 01 52 93 00, Intern 17

Offrons à Genève part bureau + service téléphone

Conditions à discuter
Case postale 8, 1033 Cheseaux

Zu vermieten per 1. Oktober 1980

2 Gewerbeliegenschaften
beide sep. ebenerdige Zuteil 4 490 m², Bodenbelastung 1000 kg pro m², Raumhöhe 3,8 und 4,0 m. Parkplätze vorhanden. Industriezone Bergermoss, 8902 Urdorf ZH, Tel. /34 07 94.

20 000 Reproduktionen

(4farbige Hellogravuren, beste Qualität) 14 verschiedene Motive; Chagall, Rouault, Cézanne, Monet, van Gogh, Klee, Dufy, Utrillo, usw., Format 50 x 73 cm. interessenten können kompletten Mustersatz gegen Fr. 20.- Vorauszahlung beziehen.

J.-L. de Rougemont,
11, rue F. Hodler, 1207 Genève

Neues Sonderheft

Haushaltungsrechnungen von Unselbständig-erwerbenden 1975

Sonderheft Nr. 92 der «Volkswirtschaft»

Letzmal wurde eine Untersuchung ähnlichen Ausmasses über die Lebenssetzung von privaten Haushalten in den Jahren 1938 bis 1938 durchgeführt und 1982 publiziert. Eine ausführliche Barriereerhebung über die erweiterte Erhebung im Jahre 1975 ist angesichts der grossen Bedeutung der funktionellen Zusammenhänge zwischen der Hausstruktur der Haushalten und den Einkommen, der Haushaltgröße, der regionalen Zugehörigkeit sowie der beruflichen Stellung des Haushaltvorstandes sicher gerechtfertigt. Die Fülle an interessanten Informationen dürfte nach dem Nachteil des zeitlichen Abstandes zwischen Erhebung und Publikation bei weitem überwiegen.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 26.-. Vorkaufzählungen sind erst ab Postfachkonto 30 - 520, Schwabacherstrasse 11, 8002 Zürich, erhältlich. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzelungsscheines anzubringen.

Nouvelle publication

Budgets de ménages de salariés 1975

92^e numéro spécial de «Le Vie économique»

Le précédente enquête d'ampleur comparable sur le niveau de vie des ménages privés ramonté aux années 1936 et 1938 et ses résultats ont été publiés en 1982. La grande importance des relations fonctionnelles qui existent entre, d'une part, la structure des dépenses et, d'autre part, le revenu, la taille du ménage, la région de domicile ainsi que le statut professionnel du chef de ménage justifie certainement un compte rendu minutieux des résultats de l'enquête menée en 1975, et une grande échelle. L'abondance d'informations intéressantes l'emporte sans doute de beaucoup sur l'inconvénient du temps écoulé entre l'époque de l'enquête et celle de la publication.

Prix: 26 francs. Envol contre versement préalable sur le compte de chèques postaux 30 - 520 de la Feuille officielle suisse du commerce, Berne. Prière de mentionner la commande au verso du coupon du bulletin de versement.

Wer nicht inseriert . . . wird vergessen!

Hapimag FERIEN-AKTIVEN... ... einmal Ferien kaufen — nie mehr mieten!

Ferien-Aktien
der HAPIMAG AG bieten keine Barauschüttung, dafür aber **mietfreie Ferien** in bald 1000 eigenen, komfortabel und komplett ausgestatteten Appartements und Bungalows in der Schweiz, in Finnland, Schweden, Dänemark, Deutschland, England, Frankreich, Oesterreich, Italien, Spanien und auf Tenerife.

Die HAPIMAG, eine schweizerische Aktiengesellschaft, 1963 gegründet, hat schon über 60 Millionen Schweizer Franken nach den Wünschen und zum alleinigen Nutzen Ihrer bereits über 15 000 Aktionäre in Ferienliegenschaften investiert. Die Liegenschaften befinden sich im Eigentum. Das heisst: **jede HAPIMAG-Aktie ist durch Immobilienrecht gesichert.**

Ferien-Service
Umfassende Information für alle Partner durch 200seitigen Katalog, Hauszeitschrift HOLIDAY und regelmässige Aktionärsbriefe, Ferienbuchung mit eigener Computeranlage. Eigene, speziell geschulte Vertreter am Feriengrund. Reiches Sport- und Freizeitanlagen und viele weitere Leistungen stehen zur Verfügung der Partner. Die neuen HAPOTELS bieten Hotelservice und Halb- oder Vollpension auf Wunsch.

HAPIMAG-Aktien
gelten unbegrenzt und gewähren die freie Wahl des Ferienortes, der Feriengrund und der Grösse des Appartements. Das Wohnrecht ist frei übertragbar, kann angespart und auch im voraus bezogen werden.

Jahr für Jahr Ferien
für 2 bis 6 Personen während durchschnittlich 2 Wochen (je nach Saison) mit einem einmaligen Kapitalaufwand von Fr. 6000.- plus Nebenkosten.

HAPIMAG-Ferien: einmal kaufen — nie mehr mieten!
HAPIMAG AG, Zugerstrasse 53, CH-6340 Baar, Tel. (042) 31 23 33, Telex 78 811

Bitte senden Sie mir unverbindlich eine ausführliche Dokumentation über HAPIMAG-Aktien.

Name/Vorname: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____